



Husqvarna®



R 316TX, R 316TX AWD, R 316TsX AWD

EN	Operator's manual
ES	Manual de usuario
PT	Manual do utilizador
IT	Manuale dell'operatore

2-43
44-86
87-129
130-173

Sommario

Introduzione.....	130	Trasporto, stoccaggio e smaltimento.....	164
Sicurezza.....	136	Dati tecnici.....	167
Montaggio.....	142	Assistenza.....	172
Utilizzo.....	143	Dichiarazione di conformità.....	173
Manutenzione.....	148	Marchi registrati.....	173
Ricerca guasti.....	161		

Introduzione

Ispezione di preconsegna e numeri di prodotto

firmata del documento di ispezione pre-consegna dal rivenditore.

Nota: Un'ispezione di preconsegna è stata effettuata per questo prodotto. Assicurarsi di ricevere una copia

Informazioni di contatto dell'officina Husqvarna:	
Il presente manuale operatore si riferisce al prodotto con codice/numero di serie:	
/	
Motore:	
Trasmissione:	

Descrizione del prodotto

Il prodotto è un trattorino rasaerba. I pedali di marcia avanti e retromarcia consentono all'operatore di regolare la velocità senza interruzioni. Il contatore indica quante ore il prodotto è stato utilizzato. Il prodotto dispone di fari e viene utilizzato con piatti di taglio Combi con BioClip. I modelli R 316TX AWD e R 316TsX AWD dispongono della trazione integrale (AWD).

Uso previsto

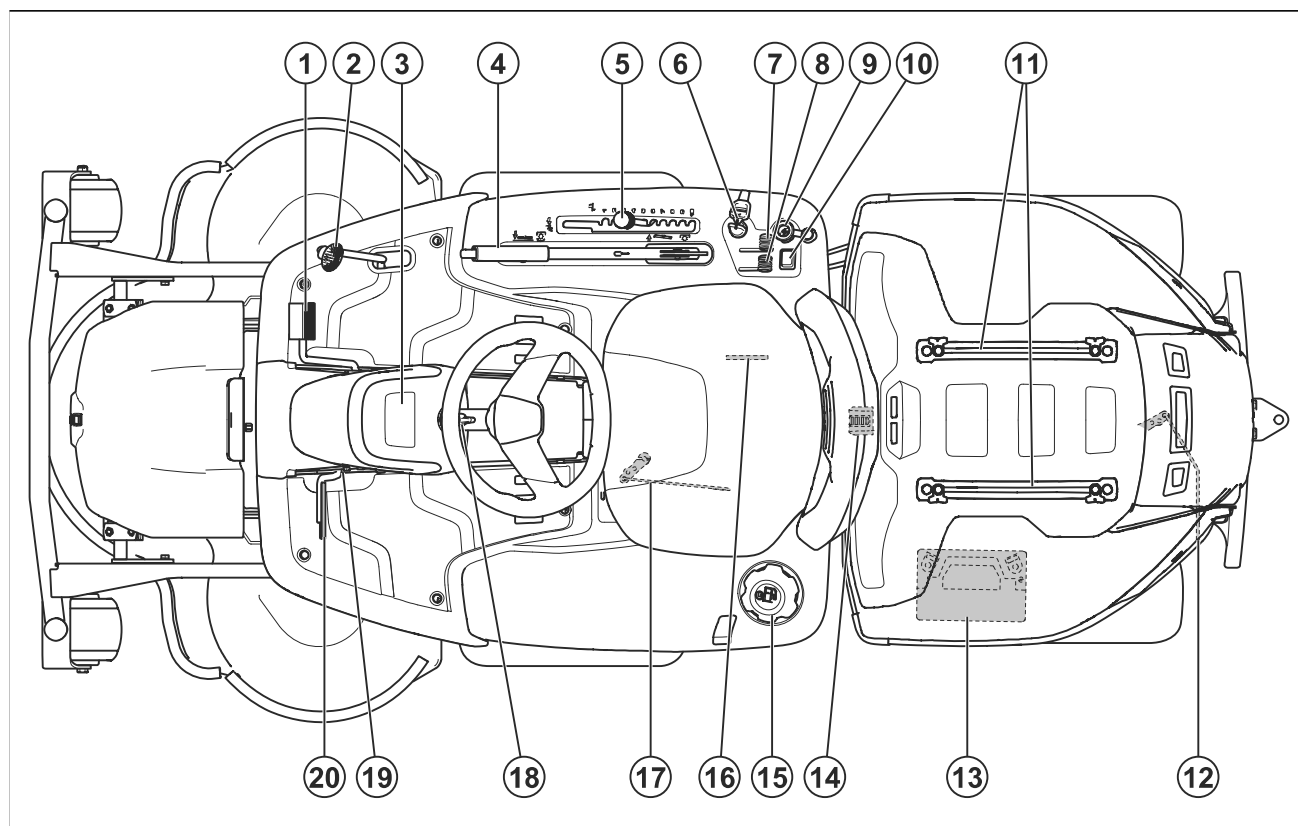
Il prodotto è concepito per falciare l'erba su terreni piani e aperti in aree residenziali e giardini. Montare

un accessorio opzionale per usare il prodotto per altre attività. Rivolgersi al proprio rivenditore Husqvarna per maggiori informazioni sulla disponibilità dei singoli accessori.

Assicurazione del prodotto

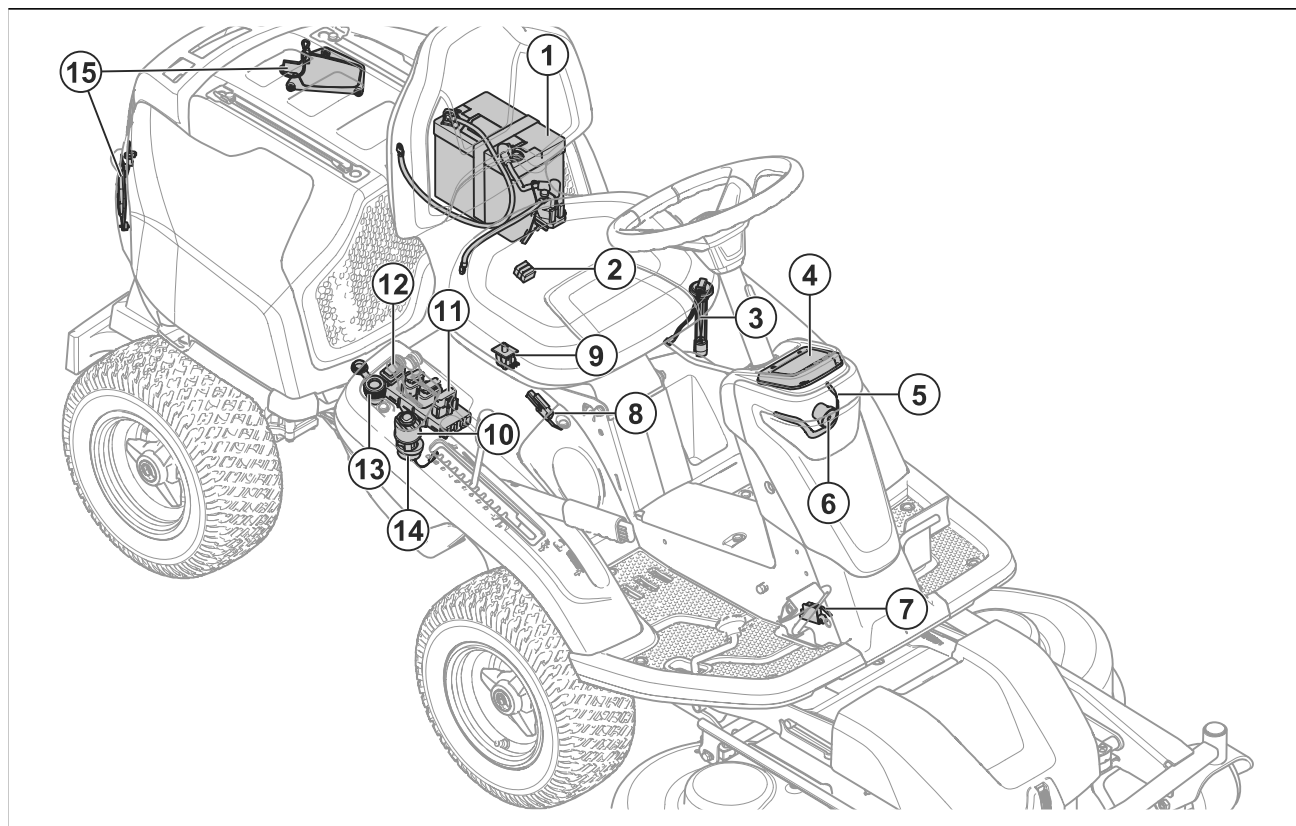
Accertarsi di disporre della copertura assicurativa per il nuovo prodotto. Contattare la propria compagnia assicurativa se non si è sicuri di disporre della copertura. Si raccomanda un'assicurazione completa che copra lesioni contro terzi, incendio, danni, furto e responsabilità civile.

Panoramica del prodotto



- | | |
|--|---|
| 1. Pedale di avanzamento | 12. Leva per innestare o disinnestare la trasmissione sull'assale posteriore |
| 2. Pedale di retromarcia | 13. Batteria |
| 3. Display | 14. Blocco del coperchio |
| 4. Leva di sollevamento per il piatto di taglio | 15. Tappo del serbatoio del carburante |
| 5. Leva altezza di taglio | 16. Piastrina modello con codice di scansione |
| 6. Blocco accensione / interruttore fari anteriori | 17. Leva per innestare o disinnestare la trasmissione sull'assale anteriore o sui prodotti AWD. |
| 7. Comando dell'acceleratore | 18. Regolazione del volante |
| 8. Comando della valvola dell'aria | 19. Pulsante di bloccaggio per il freno di stazionamento |
| 9. Presa di corrente a 12 V | 20. Leva del freno di stazionamento |
| 10. Interruttore luci abbaglianti | |
| 11. Binari | |

Panoramica dell'impianto elettrico



1. Batteria
2. Fusibile principale
3. Sensore del carburante
4. Display
5. Luce di lavoro
6. Luce abbagliante
7. Microinterruttore, freno di stazionamento
8. Microinterruttore per la leva del sollevatore
9. Controllo presenza operatore (OPC)
10. Blocco accensione / interruttore fari anteriori
11. Modulo di controllo del rasaerba
12. Interruttore luci abbaglianti
13. Presa di corrente a 12 V
14. Cicalino
15. Luci posteriori

Modulo di controllo del rasaerba

Il prodotto dispone di un modulo di controllo del rasaerba che fornisce all'operatore le informazioni relative al prodotto. Le informazioni vengono visualizzate sul display del pannello strumenti. Vedere *Display alla pagina 134*.

Il modulo di comando del rasaerba permette al rivenditore di collegarsi al prodotto per l'assistenza.

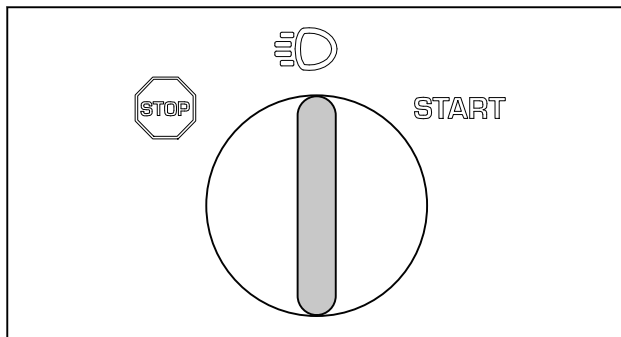
Husqvarna Connect

Il prodotto è dotato di tecnologia wireless *Bluetooth®* e può collegarsi a dispositivi portatili che hanno l'applicazione Husqvarna Connect installata. L'app Husqvarna Connect è un'app gratuita per dispositivi mobili. L'app Husqvarna Connect fornisce funzioni estese per il prodotto Husqvarna:

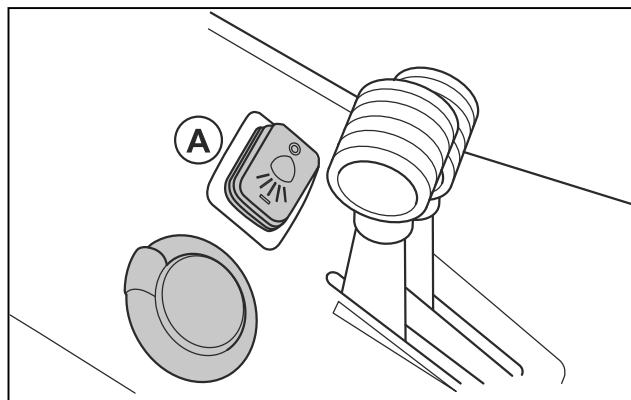
- Informazioni aggiuntive sul prodotto.
- Dettagli, guida, parti del prodotto e manutenzione.

Fari anteriori e luci posteriori

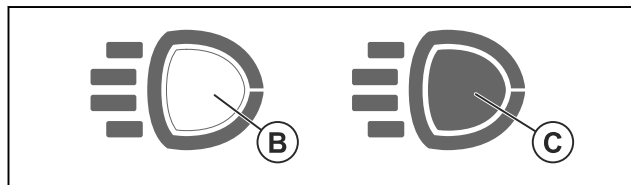
I fari anteriori hanno luci di lavoro e luci abbaglianti. Le luci posteriori sono luci di posizione. Ruotare la chiave di avviamento nella posizione delle luci per accendere la luce di lavoro e la luce posteriore. Le luci di lavoro rimangono accese per 3 minuti dopo lo spegnimento del motore.



Premere l'interruttore (A) per accendere le luci abbaglianti o per spegnerle.



Quando le luci di lavoro e le luci posteriori sono accese, il simbolo dei fari anteriori (B) viene visualizzato sul display. Quando le luci abbaglianti sono accese, il simbolo dei fari anteriori pieno (C) viene visualizzato sul display.



Presenza di corrente

La tensione della presa di corrente è pari a 12 V. La presa di corrente è protetta mediante fusibile, vedere *Dati tecnici alla pagina 167*.

Impostare la presa di corrente su On e Off con l'interruttore di accensione situato sul pannello di comando.

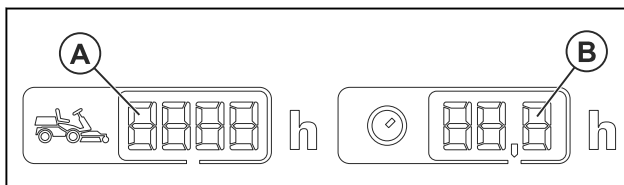
Contatore

Il prodotto è dotato di 2 contatori sul display. Il contatore mostra il totale delle ore di funzionamento del motore (A) e il periodo di esercizio (B). L'ultima cifra del contatore per il periodo di esercizio indica un decimo di ora (6 minuti).

Il tempo con l'accensione inserita ma con il motore spento non viene registrato.

Nota: Il contatore totale (A) mostra solo ore complete.

Nota: Un periodo di esercizio è il tempo in cui il motore rimane acceso durante 1 giorno. Un nuovo periodo di esercizio inizia se il motore rimane spento per almeno 6 ore.

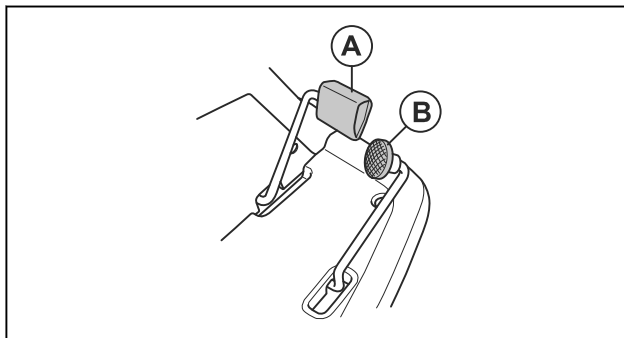


Controllo presenza operatore (OPC)

Il Controllo presenza operatore (OPC) si attiva quando l'operatore si alza dal sedile. Il motore e l'azionamento delle lame si arrestano se le lame sono innestate o se il freno di stazionamento non è inserito. Fare riferimento a *Condizioni di avvio alla pagina 138*.

Pedali di marcia avanti e retromarcia

La velocità viene regolata continuamente con 2 pedali. Il pedale sinistro (A) serve per la marcia avanti, il pedale destro (A) per la marcia indietro. Il prodotto si arresta quando i pedali vengono rilasciati.



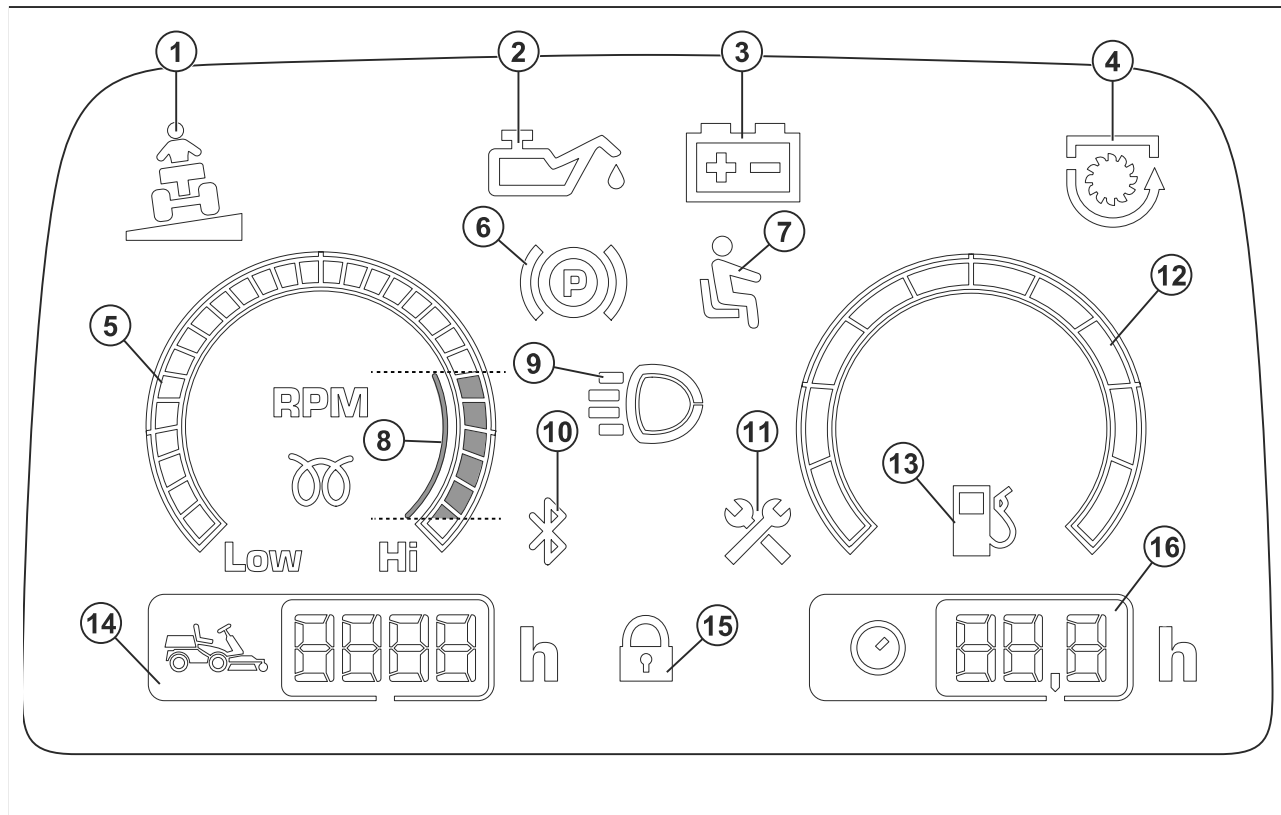
Piatto di taglio

I piatti di taglio per questo prodotto sono piatti di taglio Combi con BioClip. BioClip taglia l'erba trasformandola in concime. I piatti di taglio Combi possono essere utilizzati anche senza BioClip. Senza BioClip, l'erba è espulsa nella parte posteriore.

Display

Il display del pannello strumenti visualizza informazioni sullo stato del prodotto.

Nota: L'aspetto del display può variare a seconda dei modelli.



1. Spia di pendenza
2. Spia pressione olio
3. Spia livello batteria
4. Spia PTO
5. Tachimetro
6. Spia freno di stazionamento
7. Controllo presenza operatore (OPC)
8. Utilizzare il regime motore raccomandato quando si lavora con questo prodotto.
9. Spia luce di lavoro o luci abbaglianti
10. Bluetooth®
11. Spia di manutenzione
12. Indicatore livello carburante (solo serie R400)
13. Spia basso livello di carburante
14. Tempo di marcia totale
15. Blocco digitale
16. Tempo di esercizio

Simboli riportati sul prodotto



AVVERTENZA: l'uso improprio del mezzo può provocare lesioni gravi o fatali all'operatore o alle persone circostanti.



Prima dell'uso, leggere attentamente il manuale operatore e accertarsi di aver compreso le istruzioni.



Lame rotanti. Non avvicinarsi al coperchio quando il motore è acceso.



Avvertenza: parti rotanti. Non avvicinarsi.



Attenzione all'espulsione o al rimbalzo di oggetti.



Non utilizzare mai il prodotto in prossimità di persone (specialmente bambini) o animali.



Guardare all'indietro prima e durante lo spostamento del prodotto in retromarcia.



Non tagliare l'erba in presenza di una pendenza. Non tagliare l'erba su superfici con pendenze superiori al 10°. Fare riferimento a *Per tagliare l'erba su pendenze alla pagina 139*.



Non trasportare passeggeri sul prodotto o sull'apparecchiatura.



Spostarsi in avanti.

N

Cambio in folle.



Spostarsi in retromarcia.



Freno di stazionamento.



Il prodotto è conforme alle direttive CE vigenti.



Emissioni di rumore nell'ambiente in conformità alle direttive e alle norme UE e UK e alla norma del Nuovo Galles del Sud in materia di protezione dell'ambiente "Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017". Il livello di potenza sonora garantito del prodotto è specificato in *Dati tecnici alla pagina 167* e sull'etichetta.



Indossare sempre protezioni acustiche approvate.



Spegnere il motore.

START

Avviare il motore.



Regime motore: alto.



Regime motore: basso.



Carburante.



Contenuto massimo di etanolo 10%.



Altezza di taglio.



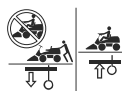
Posizione di servizio per leva dell'altezza di taglio.



Le lame sono inserite.



Le lame sono disinserite.



Inserire e disinserire il sistema di trasmissione.



Livello dell'olio.



Posizione di servizio per il piatto di taglio.



Posizione di funzionamento del piatto di taglio.



Codice scansionabile

aaaassxxxx

La targhetta dati di funzionamento mostra il numero di serie. **aaaa** è l'anno di produzione e **aa** è la settimana di produzione.

Nota: I restanti simboli/decalcomanie sul prodotto riguardano particolari requisiti necessari per ottenere la certificazione in alcuni mercati.

Emissioni Euro V



AVVERTENZA: La manomissione del motore rende nulla l'omologazione UE del prodotto.

Danni al prodotto

Non siamo responsabili dei danni al prodotto se:

- Il prodotto viene riparato in modo errato.
- Il prodotto viene riparato con parti che non provengono o non sono omologate dal produttore.
- Il prodotto contiene un accessorio che non proviene o non è omologato dal produttore.
- Il prodotto non viene riparato presso un centro di assistenza autorizzato o presso un'autorità competente.

Supporto

Per ricevere assistenza sul prodotto, andare alla sezione Supporto su per accedere alle istruzioni, alle guide alla risoluzione dei problemi o per utilizzare il self-service Husqvarna e l'assistente prodotto (se disponibili nel proprio mercato). Per ulteriore assistenza sul prodotto, contattare il centro di assistenza Husqvarna.

Sicurezza

Definizioni di sicurezza

Le avvertenze, le precauzioni e le note sono utilizzate per evidenziare le parti importanti del manuale.



AVVERTENZA: Utilizzato se è presente un rischio di lesioni o morte dell'operatore o di passanti nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.



ATTENZIONE: Utilizzato se è presente un rischio di danni al prodotto, ad altri materiali oppure alla zona adiacente nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.

Nota: Utilizzato per fornire ulteriori informazioni necessarie in una determinata situazione.

Istruzioni di sicurezza generali



AVVERTENZA: Questo prodotto può tagliare mani e piedi e scagliare oggetti. Lesioni gravi o mortali possono verificarsi se non si rispettano le istruzioni di sicurezza.



AVVERTENZA: Non continuare a utilizzare un prodotto che presenti l'attrezzatura di taglio danneggiata. Un'attrezzatura di taglio danneggiata può scagliare oggetti e causare lesioni gravi o

mortali. Sostituire immediatamente le lame danneggiate.



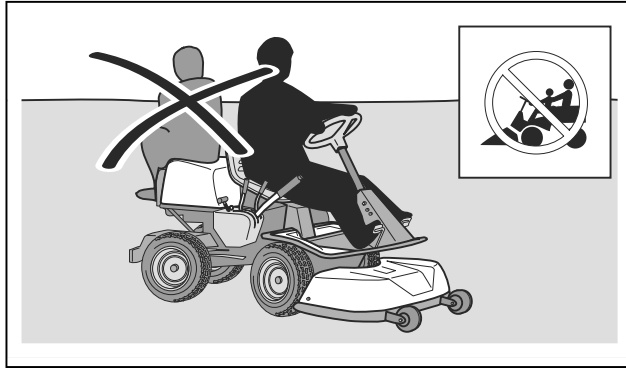
AVVERTENZA: Durante il funzionamento, questo prodotto genera un campo elettromagnetico. Tale campo può interferire, in alcuni casi, con persone portatrici di impianti medici attivi o passivi. Per ridurre il rischio di condizioni che possono implicare lesioni gravi o mortali, i portatori di tali impianti devono consultare il proprio medico e il produttore dell'impianto prima di utilizzare questo prodotto.



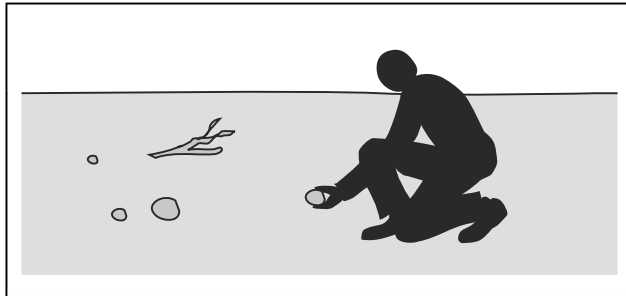
AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Usare la massima cautela e il buon senso. Evitare tutte le situazioni che richiedono capacità superiori alle proprie. Se non si è sicuri delle procedure operative anche dopo aver letto il manuale dell'operatore, rivolgersi a un esperto prima di continuare.
- Leggere con attenzione e comprendere il manuale dell'operatore e le istruzioni sul prodotto prima di avviarlo.
- Apprendere l'uso del prodotto e i comandi e imparare come arrestare il prodotto rapidamente.
- Apprendere a riconoscere le decalcomanie di sicurezza.
- Conservare il prodotto pulito in modo che sia possibile leggere chiaramente i simboli e gli adesivi.

- Tenere presente che l'operatore potrà essere ritenuto responsabile di eventuali incidenti che coinvolgano altre persone o i loro beni.
- Non trasportare passeggeri. Il prodotto deve essere utilizzato da una sola persona.



- Non lasciare il prodotto incustodito con il motore acceso. Fermare sempre le lame, applicare il freno di stazionamento, spegnere il motore e rimuovere la chiave di accensione prima di lasciare incustodito il prodotto.
- Utilizzare il prodotto solo alla luce solare o in altre condizioni di sufficiente illuminazione. Tenere il prodotto a distanza di sicurezza da buche o altre irregolarità nel suolo. Prestare attenzione ad altri possibili rischi.
- Non utilizzare mai il prodotto in condizioni meteorologiche sfavorevoli, ad esempio nebbia, pioggia, umidità o luoghi molto umidi, vento forte, freddo intenso, rischio di fulmini ecc.
- Trovare e marcare eventuali pietre e altri oggetti fissi per evitarli durante il taglio.
- Liberare l'area da oggetti come pietre, giocattoli, fili, ecc. che possono rimanere incastrati nelle lame ed essere scagliati in aria.



- Non consentire ai bambini, o ad altre persone non autorizzate all'utilizzo del prodotto, di utilizzarlo o eseguirne la manutenzione. Possono esistere leggi locali che stabiliscono l'età minima dell'operatore.
- Accertarsi che nessuno si trovi nelle vicinanze del prodotto quando si accende il motore, si innesta la trazione o si sposta il prodotto.
- Tenere d'occhio il traffico quando si taglia in prossimità di una strada o la si attraversa.
- Non utilizzare mai il prodotto in condizioni di stanchezza oppure sotto l'effetto di alcolici,

stupefacenti o farmaci in grado di compromettere la vista, l'attenzione, la coordinazione o il giudizio.

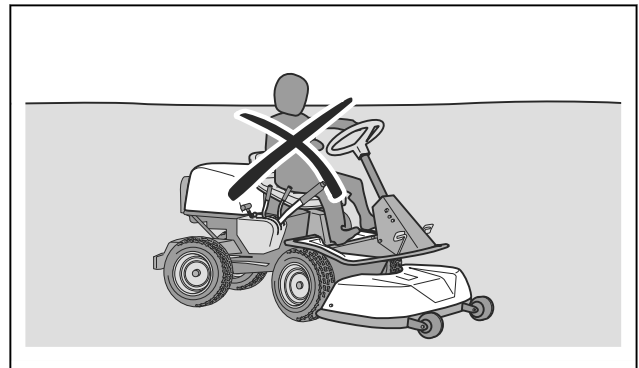
- Parcheggiare sempre il prodotto su una superficie piana con il motore spento.

Istruzioni di sicurezza relative ai bambini



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- In caso di mancata supervisione dei bambini nei pressi del prodotto, si potrebbero verificare gravi incidenti. I bambini possono essere attratti dal prodotto e dalla falciatura. È molto probabile che i bambini non rimangano fermi nel luogo in cui sono stati visti l'ultima volta.
- Tenere i bambini lontani dall'area da falciare. Accertarsi che sia presente un adulto che supervisioni i bambini.
- Restare vigili e spegnere il prodotto se i bambini accedono all'area di lavoro. Prestare estrema attenzione nei pressi di angoli, cespugli, alberi o altri oggetti che ostacolano la visuale.
- Prima e durante lo spostamento del prodotto in retromarcia, guardare all'indietro e verso il basso per assicurarsi che non ci siano bambini piccoli nelle vicinanze del prodotto.
- Non lasciar salire i bambini sul prodotto. Potrebbero cadere e ferirsi gravemente o impedire di manovrare in sicurezza il prodotto.
- Non lasciare che i bambini utilizzino il prodotto.



Istruzioni di sicurezza per l'utilizzo



AVVERTENZA: Non toccare il motore o il sistema di scarico durante o subito dopo l'utilizzo. Il motore e il sistema di scarico diventano molto caldi durante l'uso. Rischio di ustioni, incendi e danni alla proprietà o alle zone adiacenti. Mentre si utilizza il prodotto, tenersi lontani da cespugli e altri oggetti.



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Guardare sempre in basso e indietro prima e durante lo spostamento in retromarcia. Evitare ostacoli grandi e piccoli.
- Ridurre la velocità prima di svoltare ad angolo.
- Arrestare le lame prima di spostarsi attraverso aree che non richiedono la falciatura.



ATTENZIONE: Leggere le seguenti istruzioni prima di utilizzare il prodotto.

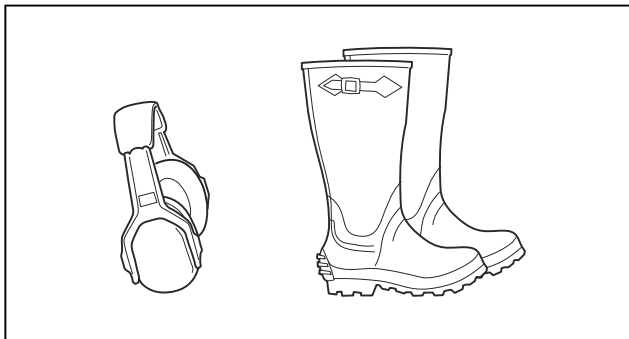
- Prima di utilizzare il prodotto, pulire la presa d'aria fredda del motore eliminando erba e sporco. Se la presa d'aria fredda viene bloccata, esiste il rischio di danni al motore.
- Spostare con attenzione pietre e altri oggetti più grandi e accertarsi che le lame non colpiscano gli oggetti.
- Non utilizzare il prodotto sugli oggetti. Fermarsi ed esaminare il prodotto e il piatto di taglio se si falcia o si urta un oggetto. Se necessario, effettuare riparazioni prima di riavviare il prodotto.

Dispositivi di protezione individuale



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Usare sempre abbigliamento protettivo personale omologato quando si utilizza il prodotto. L'uso di dispositivi di protezione individuale non elimina il rischio di lesioni, ma ne riduce la gravità in caso di incidente. Farsi consigliare dal rivenditore per la scelta dell'attrezzatura adatta.
- Usare cuffie protettive omologate. Una lunga esposizione al rumore può comportare lesioni permanenti all'udito.
- Utilizzare robusti stivali o scarpe antiscivolo. Si raccomanda l'uso di punte in acciaio. Non utilizzare il prodotto con calzature aperte o a piedi nudi.



- Indossare guanti protettivi ove necessario, ad esempio per montare, ispezionare o pulire l'attrezzatura di taglio.
- Non indossare abbigliamento non aderente, gioielli o altri oggetti che potrebbero impigliarsi nelle parti in movimento.

- Tenere a portata di mano il kit di primo soccorso e un estintore.

Dispositivi di sicurezza sul prodotto



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Non utilizzare un prodotto usando dispositivi di sicurezza danneggiati o che non funzionano correttamente. Effettuare regolarmente un controllo dei dispositivi di sicurezza. Se i dispositivi di sicurezza sono danneggiati, rivolgersi al centro di assistenza Husqvarna.
- Non apportare modifiche ai dispositivi di sicurezza. Non utilizzare il prodotto se le piastre di protezione, le coperture, gli interruttori di sicurezza o altri dispositivi di protezione non sono collegati o sono danneggiati.

Per effettuare un controllo del blocco accensione

- Avviare e arrestare il motore per effettuare un controllo del blocco di accensione. Vedere *Avviamento del motore alla pagina 145* e *Per arrestare il motore alla pagina 147*.
- Assicurarci che il motore si avvii quando si posiziona la chiave su START.
- Assicurarci che il motore si arresti quando si posiziona la chiave su STOP.

Condizioni di avvio

Queste condizioni sono necessarie per avviare il motore:

- Il piatto di taglio è sollevato e il freno di stazionamento è inserito.

Il motore deve arrestarsi nelle seguenti condizioni:

- Il piatto di taglio è abbassato e l'operatore si alza dal sedile.
- Il piatto di taglio è sollevato, il freno di stazionamento non è azionato e l'operatore si alza dal sedile.

Provare ad avviare il motore senza una delle condizioni. Cambiare condizione e riprovare. Effettuare questo controllo quotidianamente.

Controllo del pedale di marcia avanti e quello di retromarcia

1. Avviare il prodotto.
2. Accertarsi che il pedale di marcia avanti e quello di retromarcia non siano bloccati e che possano essere azionati liberamente.
3. Premere con cautela il pedale di marcia avanti per spostarsi in avanti.
4. Rilasciare il pedale di marcia avanti per frenare. Assicurarci che il freno si innesti quando viene rilasciato il pedale di marcia avanti.

5. Eseguire la stessa procedura per il pedale di retromarcia.

Nota: Il prodotto è provvisto di un freno che si innesta quando si rilasciano i pedali. Per ridurre la velocità più rapidamente, premere l'altro pedale.

6. Assicurarsi che il prodotto non si muova quando i pedali di marcia avanti e di retromarcia non sono innestati.

Freno di stazionamento



AVVERTENZA: Se il freno di stazionamento non funziona, il prodotto può iniziare a muoversi e causare lesioni o danni. Assicurarsi che il freno di stazionamento venga controllato e regolato periodicamente.

Fare riferimento a *Per controllare il freno di stazionamento alla pagina 152.*

Marmitta

La marmitta assicura il minimo livello di rumorosità e allontana i fumi di scarico dall'operatore.

Non utilizzare il prodotto se la marmitta è mancante o danneggiata. Una marmitta danneggiata aumenta il livello acustico e il rischio di incendio.



AVVERTENZA: La marmitta si surriscalda durante e dopo l'uso e quando il motore funziona al regime minimo. Prestare attenzione in prossimità di materiali infiammabili e/o fumi per evitare incendi.

Controllo della marmitta

- Esaminare la marmitta periodicamente per assicurarsi che sia collegata correttamente e che non sia danneggiata.

Coperture protettive

Coperture protettive mancanti o danneggiate aumentano il rischio di lesioni sulle parti in movimento e sulle superfici calde. Controllare le condizioni delle coperture protettive prima di utilizzare il prodotto. Assicurarsi che le coperture protettive siano collegate correttamente e non presentino crepe o altri danni. Sostituire le coperture danneggiate.

Per tagliare l'erba su pendenze

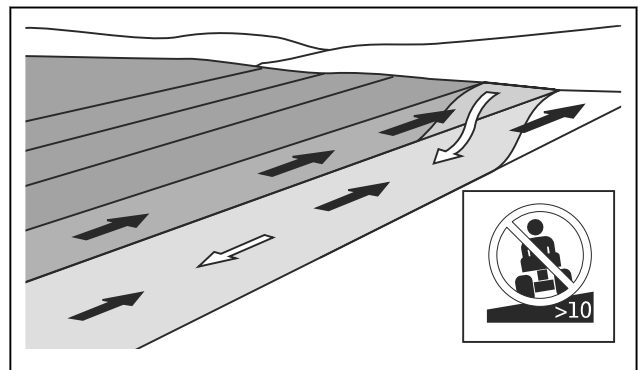


AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

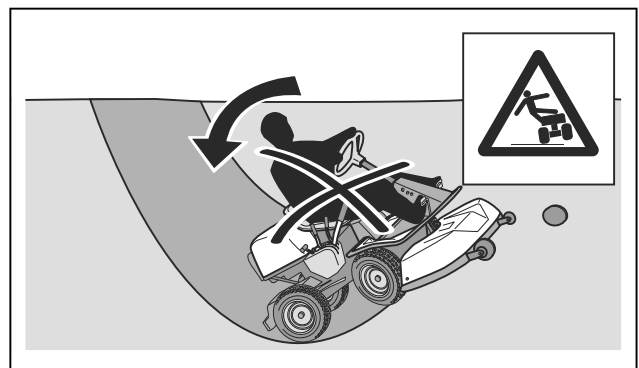
- La falciatura dell'erba su terreni in pendenza aumenta il rischio di perdita di controllo e di

ribaltamento del prodotto. Ciò può causare lesioni anche mortali. È necessario falciare l'erba con cautela su qualsiasi terreno in pendenza. Se non è possibile effettuare la retromarcia su un terreno in pendenza o se ci si sente insicuri, non effettuare la falciatura.

- Rimuovere pietre, rami o altri ostacoli.
- Eseguire il taglio guidando parallelamente alla direzione di inclinazione del piano, non lateralmente.
- Non spostarsi su un pendio con il piatto di taglio sollevato.
- Non utilizzare il prodotto su terreni con pendenze superiori a 10°.



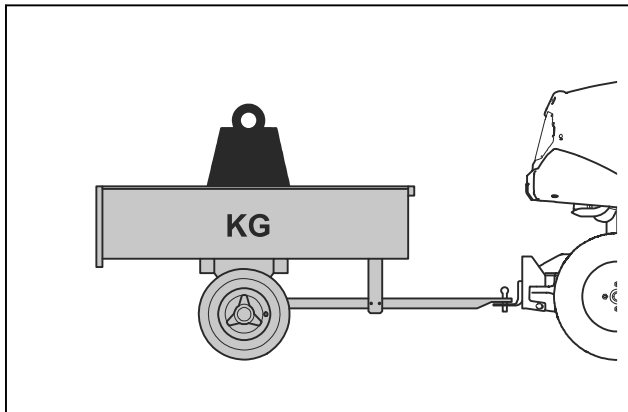
- Non avviare o arrestare il prodotto su terreni in pendenza.
- Spostarsi gradualmente e lentamente su terreni in pendenza.
- Non effettuare bruschi cambiamenti di velocità o di direzione di marcia.
- Non effettuare più svolte del necessario. Girare lentamente e gradualmente quando ci si sposta su un pendio. Viaggiare a bassa velocità. Girare la ruota con cautela.
- Evitare di attraversare solchi, buche e dossi. Vi è un rischio più elevato che il prodotto si ribalti su un terreno non piano. L'erba alta può nascondere eventuali ostacoli.
- Non tagliare in prossimità di bordi, fossi o argini. Il prodotto può ribaltarsi improvvisamente se una ruota si muove oltre il bordo di una pendenza ripida o un fosso, o se un bordo cede. Se il prodotto cade in acqua sussiste il rischio di annegare.



- Non tagliare l'erba bagnata. È scivolosa e gli pneumatici possono perdere aderenza facendo slittare il prodotto.
- Non appoggiare il piede a terra per tentare di rendere il prodotto più stabile.
- Spostarsi con molta attenzione nel caso in cui un accessorio o un qualsiasi altro oggetto si sia impigliato, rendendo il prodotto meno stabile.
- Per rendere il prodotto più stabile, montare dei pesi alle ruote o dei contrappesi. Rivolgersi al rivenditore per maggiori informazioni. Sul sistema R 316TX AWD, R 316TsX AWD, utilizzare contrappesi poiché i pesi alle ruote non possono essere utilizzati sui modelli AWD.

Sicurezza per il traino

- Utilizzare esclusivamente attrezzature di traino approvate da Husqvarna.
- Utilizzare la barra di traino per fissare l'attrezzatura.
- Non trainare attrezzature più pesanti del peso massimo consentito. Fare riferimento a *Dati tecnici alla pagina 167*.



- Accertarsi che non vi siano persone nelle vicinanze del prodotto quando si traina l'attrezzatura.
- Prestare attenzione quando si traina l'attrezzatura su terreni in pendenza o accidentati.
- Azionare il prodotto a bassa velocità quando si traina l'attrezzatura.

Sicurezza durante l'uso del carburante



AVVERTENZA: Prestare attenzione al carburante. Il carburante è estremamente infiammabile e può provocare lesioni e danni.



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Non riempire il serbatoio del carburante in ambienti chiusi.
- La benzina e i vapori della benzina sono tossici e molto infiammabili. Prestare la massima attenzione alla benzina per evitare lesioni o incendi.

- Non rimuovere il tappo del carburante, né rabboccare il serbatoio del carburante a motore acceso.
- Lasciare che il motore si raffreddi prima di effettuare il rifornimento.
- Non fumare durante il rifornimento del carburante.
- Non effettuare il rifornimento vicino a scintille o fiamme libere.
- In caso di perdite del sistema di alimentazione, non avviare il motore fino a quando le perdite non sono state riparate.
- Non effettuare il rifornimento oltre il livello raccomandato. Il calore del motore e del sole fa espandere il carburante, il quale fuoriesce se il serbatoio si è riempito troppo.
- Non riempire il serbatoio in eccesso. Se si versa del carburante sul prodotto, asciugare con un panno e attendere che sia evaporato prima di avviare il motore. Se lo si versa sugli indumenti, cambiarli.
- Conservare il carburante solo in contenitori omologati.
- Riporre il prodotto e il carburante in modo che non vi sia alcun rischio che eventuali perdite di carburante o fumi possano causare danni.
- Versare il carburante in un contenitore adatto, all'aperto e lontano da fiamme libere.

Sicurezza batterie



AVVERTENZA: Una batteria danneggiata può esplodere e causare lesioni. Se la batteria presenta una deformazione o è danneggiata, rivolgersi a un centro assistenza Husqvarna.



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.



AVVERTENZA: Durante la ricarica o la sostituzione della batteria possono verificarsi scintille. Rischio di esplosione della batteria, incendio e lesioni agli occhi. Le scintille non si formano nel circuito quando il cavo di massa della batteria è scollegato.

- Utilizzare occhiali protettivi quando si è in prossimità delle batterie.
- Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini.
- Smaltire le batterie sostituite. Fare riferimento a *Smaltimento alla pagina 165*.

Rispettare le seguenti indicazioni per evitare le scintille:

- Non indossare orologi, gioielli o altri oggetti metallici nelle vicinanze della batteria
- Assicurarsi che il tappo del serbatoio sia fissato correttamente.

- Non tenere liquidi infiammabili in contenitori aperti
- Tenere i materiali infiammabili a una distanza minima di 1 m quando si carica la batteria.
- Non effettuare interventi sul circuito del motorino di avviamento in prossimità di carburante fuoriuscito.
- Gas esplosivi possono fuoriuscire dalla batteria. Non fumare in prossimità della batteria. Tenere la batteria lontano da fiamme libere e scintille.
- Prima scollegare il cavo di messa a terra dalla batteria, infine collegarlo.
- Non provocare cortocircuiti con gli strumenti.
- Non provocare un cortocircuito sui collegamenti del relè dispositivo di avviamento per azionare il motorino di avviamento.

Quando si carica la batteria, attenersi alle seguenti istruzioni:

- Caricare la batteria in un luogo con buon ricambio d'aria.
- Caricare la batteria a 12 V per almeno 4 ore. Utilizzare il caricabatterie Husqvarna fornito in dotazione.
- Assicurarsi che il caricabatterie abbia la stessa tensione della batteria.
- Interrompere il processo di carica se la temperatura della batteria supera i 45 °C.

Sicurezza per il trasporto

- Utilizzare un veicolo omologato per il trasporto del prodotto.
- Il prodotto ha un peso elevato e può causare lesioni da schiacciamento. Prestare attenzione durante il caricamento su un veicolo o rimorchio o durante lo scaricamento.
- Le normative nazionali o locali di un mercato possono prevedere limitazioni per il trasporto del prodotto.
- L'operatore del veicolo di trasporto è responsabile del fissaggio sicuro del prodotto durante il trasporto. Fare riferimento a *Trasporto alla pagina 164*.

Istruzioni di sicurezza per la manutenzione



AVVERTENZA: Il prodotto ha un peso elevato e può causare lesioni o danni alle cose o alla zona adiacente. Non eseguire la manutenzione del motore o del piatto di taglio senza che queste condizioni vengano soddisfatte:

- Il motore è spento.
- Il prodotto è parcheggiato su una superficie piana.
- Il freno di stazionamento è azionato.

- La chiave di accensione è stata rimossa.
- Il piatto di taglio è disinserito.
- I cavi di accensione sono stati rimossi dalle candele.



AVVERTENZA: I fumi di scarico del motore contengono monossido di carbonio, un gas inodore, velenoso e altamente pericoloso. Non utilizzare il prodotto in spazi chiusi o senza un flusso d'aria sufficiente.



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Per garantire le migliori prestazioni e la sicurezza, effettuare la manutenzione del prodotto a intervalli regolari come indicato nel programma di manutenzione. Vedere *Programma di manutenzione alla pagina 148*.
- Le scosse elettriche possono causare lesioni. Non toccare i cavi quando il motore è acceso. Non effettuare una prova di funzionamento dell'impianto di accensione con le dita.
- Non avviare il motore se i coperchi protettivi sono stati rimossi. Vi è un alto rischio di lesioni provocate da parti calde o in movimento.
- Attendere che il prodotto si raffreddi prima di eseguire la manutenzione vicino al motore.
- Le lame sono affilate e possono causare tagli. Posizionare paraventi attorno alle lame o usare guanti protettivi quando si lavora su di esse.
- Mettere sempre il piatto di taglio in posizione di manutenzione per pulirlo. Non parcheggiare il prodotto vicino al bordo di un fosso o in pendenza per accedere al piatto di taglio.



ATTENZIONE: Leggere le seguenti istruzioni prima di utilizzare il prodotto.

- Non ribaltare il motore se la candela o il cavo di accensione è stato rimosso.
- Assicurarsi che tutti i dadi e i bulloni siano serrati correttamente e che l'attrezzatura sia in buone condizioni.
- Non modificare la regolazione dei limitatori. Se il regime del motore è troppo alto, i componenti del prodotto possono danneggiarsi. Vedere *Dati tecnici alla pagina 167* per informazioni sul regime motore massimo consentito.
- Il prodotto è testato e approvato solo con l'attrezzatura in dotazione o raccomandata dal produttore.

Montaggio

Introduzione

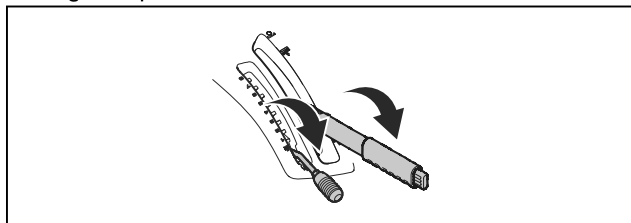


AVVERTENZA: La molla di tensionamento della cinghia della trasmissione può rompersi e causare lesioni. Indossare occhiali protettivi quando si collega o rimuove il piatto di taglio.

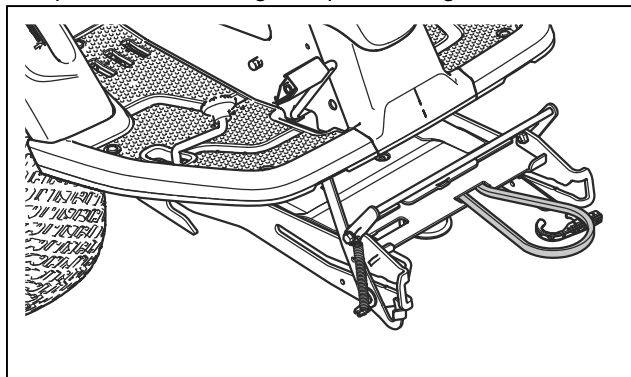
Leggere attentamente le istruzioni di montaggio del manuale d'uso. Un'etichetta sul lato interno della copertura anteriore del prodotto mostra inoltre come collegare e rimuovere il piatto di taglio.

Fissaggio del piatto di taglio

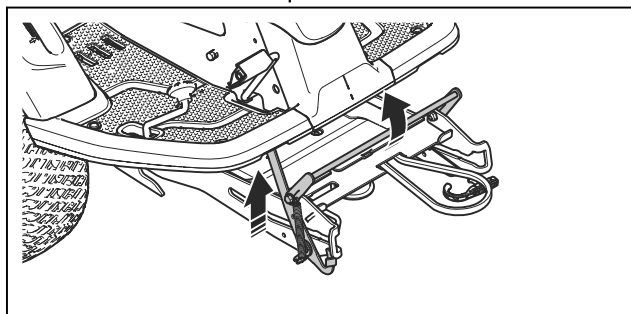
1. Parcheggiare il prodotto su un terreno piano.
2. Azionare il freno di stazionamento.
3. Portare la leva dell'altezza di taglio nella posizione di servizio.
4. Impostare la leva di sollevamento per il piatto di taglio in posizione di falciatura.



5. Inserire la cinghia di trasmissione come illustrato, per assicurarsi che non si impigli e si danneggi quando viene collegato il piatto di taglio.

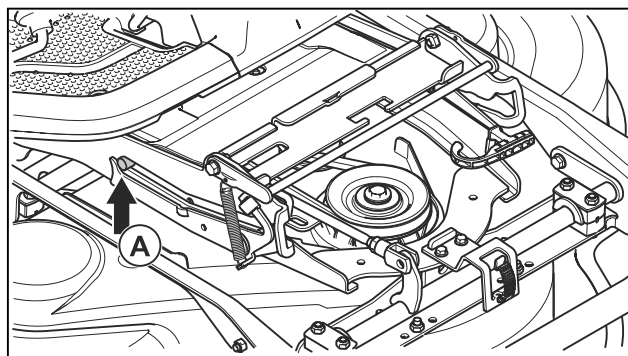


6. Spingere in basso il telaio dell'attrezzatura. Sollevare il blocco di servizio in posizione verticale.

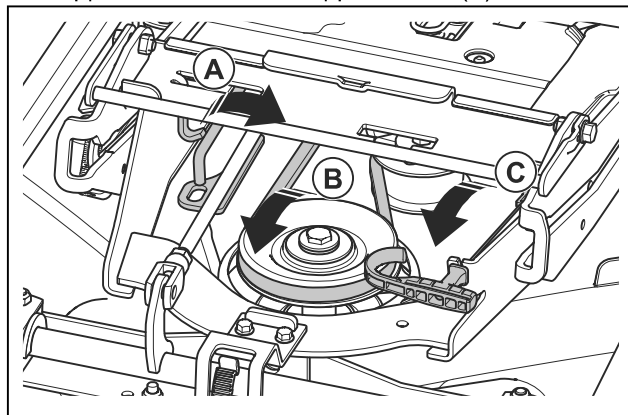


AVVERTENZA: Il meccanismo di blocco può provocare lesioni alle dita se non lo si utilizza con cautela. Inserire il blocco di servizio in posizione verticale e tenere il bordo anteriore del piatto di taglio con le due mani al momento di passare alla fase successiva.

7. Sollevare il bordo anteriore del piatto di taglio e spostarlo nel telaio dell'attrezzatura. I tappi sul piatto di taglio, uno su ciascun lato, devono essere inseriti nelle scanalature sul telaio dell'attrezzatura. Il blocco di servizio si sblocca automaticamente.

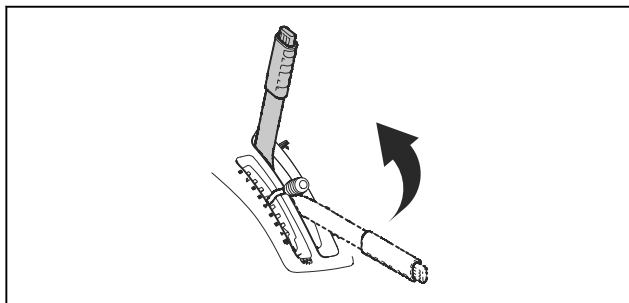


8. Sollevare il sostegno dell'altezza di taglio dal supporto e inserirlo nell'apposito foro (A).



9. Posizionare la cinghia di trasmissione intorno alla ruota di tensionamento (B).
10. Posizionare la molla nell'alloggiamento (C)

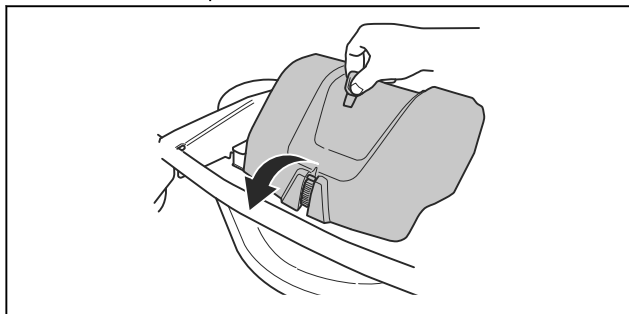
11. Impostare la leva di sollevamento per il piatto di taglio in posizione di blocco. Il piatto di taglio si solleva.



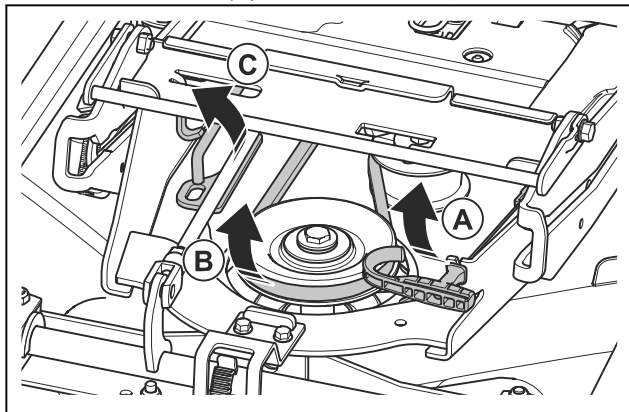
12. Collegare il coperchio anteriore.

Per rimuovere il piatto di taglio

1. Attenersi alle fasi 1-4 in *Fissaggio del piatto di taglio alla pagina 142*.
2. Rilasciare il fermo sul coperchio anteriore con l'utensile fissato sulla chiave di accensione e rimuovere il coperchio.

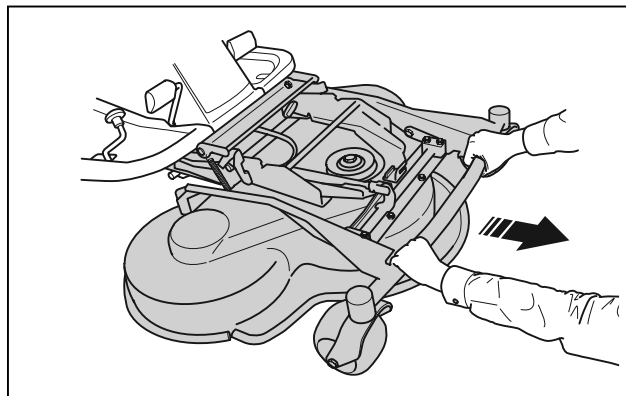


3. Allentare la tensione sull'apposita ruota della cinghia di trasmissione. (A)

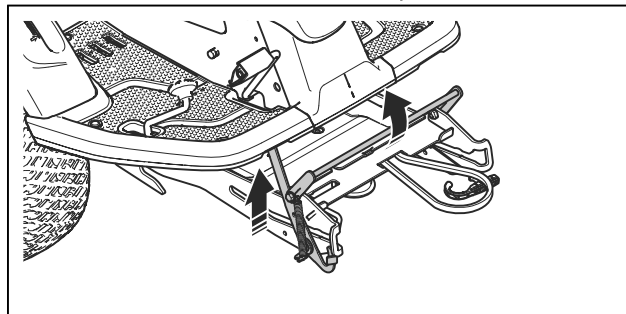


4. Tenere la leva a molla con la mano sinistra e rimuovere la cinghia di trasmissione con la mano destra.

5. Tirare la cinghia di trasmissione verso la parte posteriore sotto al prodotto. Non metterla nella sede della cinghia (B).
6. Inserire la leva a molla nella sede per evitare che la molla cada.
7. Sollevare il sostegno dell'altezza di taglio e metterlo nell'apposito supporto (C).
8. Afferrare il bordo anteriore del piatto di taglio con entrambe le mani e tirare finché non si arresta.



9. Sollevare il blocco di servizio in posizione verticale.



AVVERTENZA: II

meccanismo di blocco può provocare lesioni alle dita se non lo si utilizza con cautela. Afferrare il bordo anteriore del piatto di taglio con le due mani quando si passa alla fase successiva.

10. Sollevare il lato anteriore del piatto di taglio finché il blocco di servizio non tocca il telaio e sfilare il piatto di taglio.

Utilizzo

Introduzione



AVVERTENZA: Prima di utilizzare il prodotto, è necessario leggere e

comprendere il capitolo relativo alla sicurezza.

Primo utilizzo Husqvarna Connect

1. Scaricare l'app Husqvarna Connect sul proprio dispositivo mobile.
2. Registrarsi nell'app Husqvarna Connect.
3. Attenersi alle istruzioni dell'app Husqvarna Connect per collegare e registrare il prodotto.

Per il rifornimento del carburante



AVVERTENZA: La benzina è altamente infiammabile. Prestare attenzione e fare rifornimento all'aperto, fare riferimento a *Sicurezza durante l'uso del carburante alla pagina 140*.



AVVERTENZA: Non utilizzare il serbatoio del carburante come superficie di appoggio.



ATTENZIONE: Un carburante di tipo errato può causare danni al motore.

Il motore funziona con benzina con un numero di ottano minimo di 91 RON (87 AKI), non mescolata con olio. Si raccomanda benzina alchilata biodegradabile. Non usare benzina contenente più del 10% di etanolo.

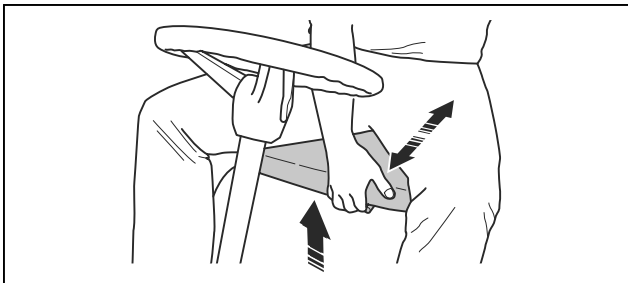
- Effettuare un controllo del livello del carburante prima di ogni utilizzo e rabboccare se necessario.
- Non riempire completamente il serbatoio del carburante. Lasciare uno spazio di almeno 2,5 cm.

Regolazione del sedile



AVVERTENZA: Non regolare il sedile quando il prodotto è in funzione.

1. Per regolare il sedile in avanti e indietro, mettere i piedi sui poggiapiedi.
2. Spingere verso l'alto la leva sotto il bordo anteriore del sedile e spostare il sedile nella posizione più corretta.

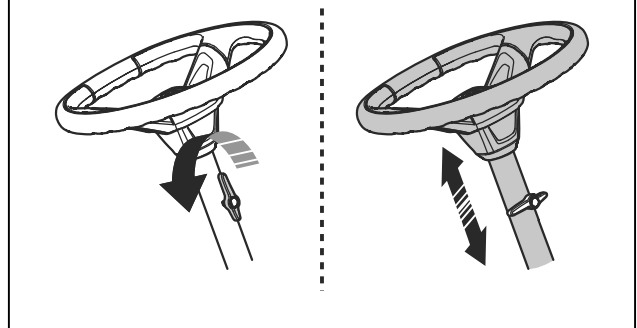


Per regolare l'altezza del volante



AVVERTENZA: Non regolare l'altezza del volante con il prodotto in funzione.

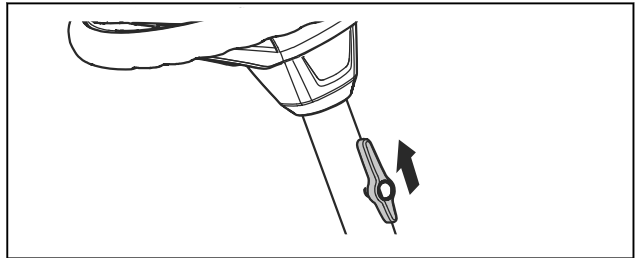
1. Girare la manopola in senso antiorario per allentarla.



2. Regolare l'altezza del volante.
3. Girare la manopola in senso orario per serrarla.



ATTENZIONE: Assicurarsi che l'estremità più lunga della manopola sia rivolta verso l'alto.

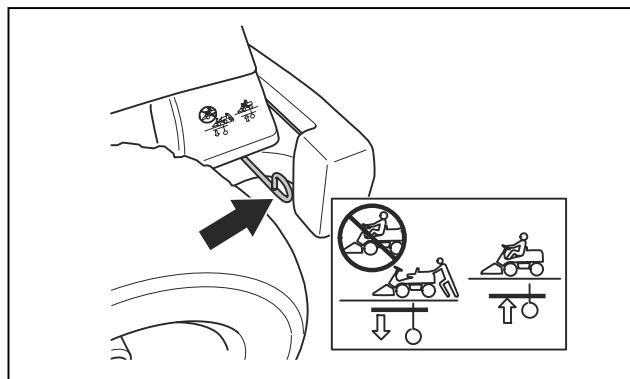


Per inserire e disinserire il sistema di trasmissione

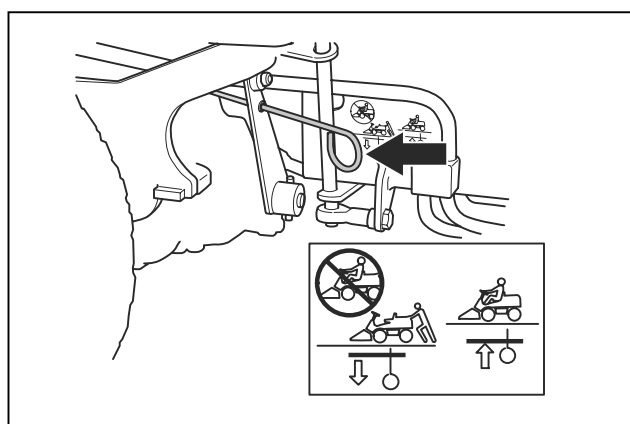
Per spostare il prodotto con il motore spento, il sistema di trasmissione deve essere disinserito. Estrarre completamente la leva del sistema di trasmissione per disinserire la trasmissione sull'assale. Premere completamente la leva del sistema di trasmissione per inserire la trasmissione sull'assale. Non utilizzare le posizioni intermedie.

La leva del sistema di trasmissione per il modello R 316TX si trova dietro la ruota posteriore sinistra. Il modello R 316TX AWD, R 316TsX AWD ha una leva del sistema di trasmissione per l'assale anteriore e un'altra per quello posteriore. La leva del sistema di

trasmissione per l'assale posteriore si trova dietro la ruota posteriore sinistra.

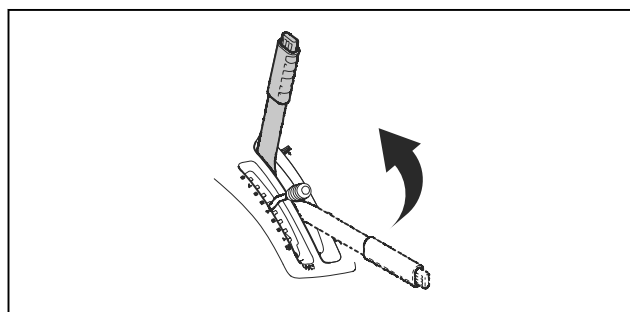


La leva del sistema di trasmissione per l'assale anteriore per il modello R 316TX AWD, R 316TsX AWD si trova dietro la ruota anteriore sinistra.

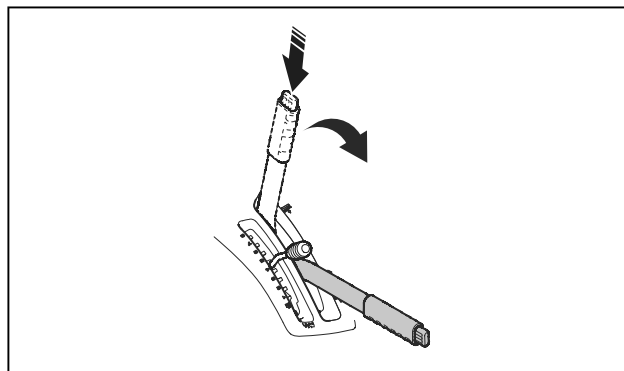


Sollevamento e abbassamento del piatto di taglio

Per sollevare il piatto di taglio in posizione di trasporto, tirare la leva di sollevamento all'indietro. Se il motore è acceso, le lame smettono di ruotare automaticamente.

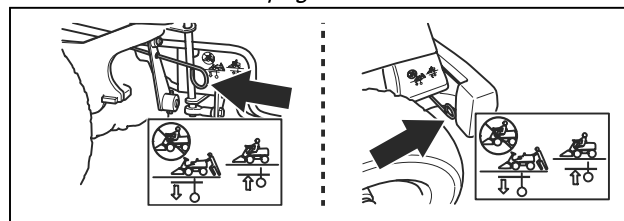


Per abbassare il piatto di taglio in posizione di taglio, premere il pulsante di bloccaggio e spostare la leva di sollevamento in avanti. Se il motore è in moto, le lame iniziano a ruotare automaticamente.

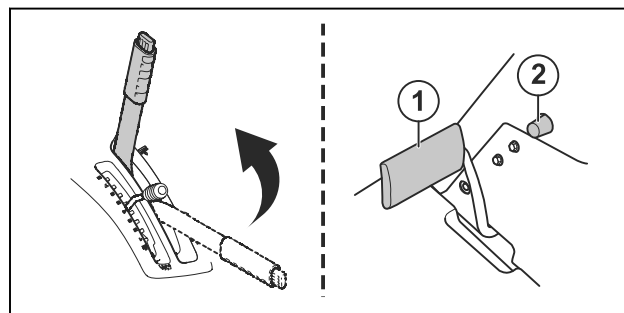


Avviamento del motore

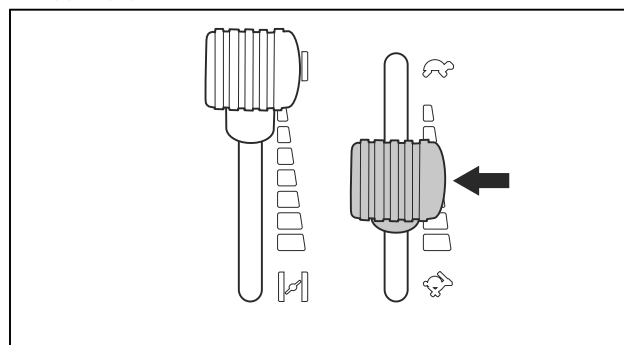
1. Assicurarsi che il sistema di trasmissione sia inserito, vedere *Per inserire e disinserire il sistema di trasmissione alla pagina 144*.



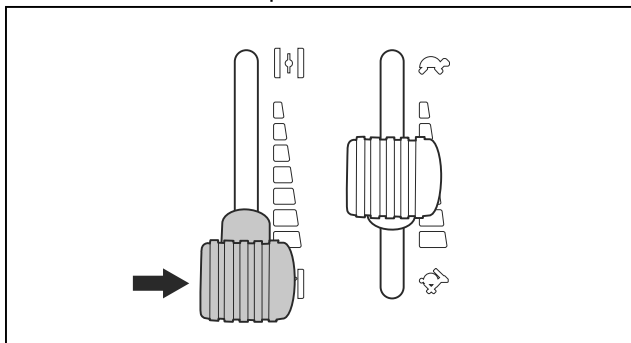
2. Sollevare il piatto di taglio e azionare il freno di stazionamento.



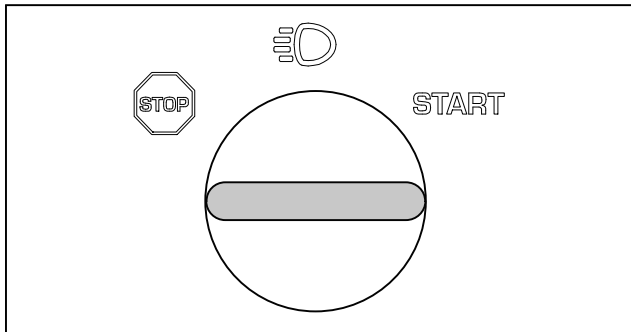
3. Spostare il comando dell'acceleratore in posizione centrale.



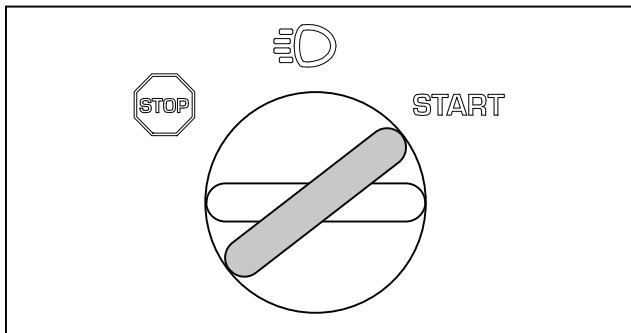
4. Se il motore è freddo, spostare il comando della valvola dell'aria completamente all'indietro.



5. Girare la chiave d'accensione nella posizione di avviamento.

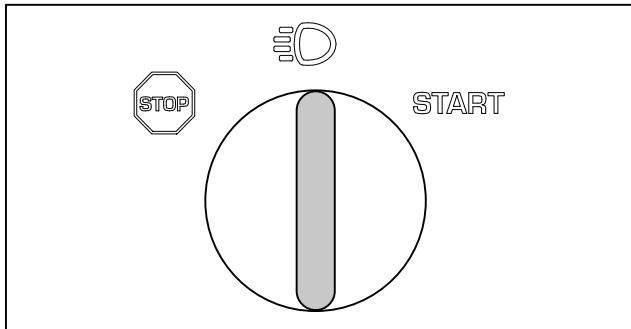


6. All'avviamento del motore, rilasciare immediatamente la chiave e riportarla in posizione folle.

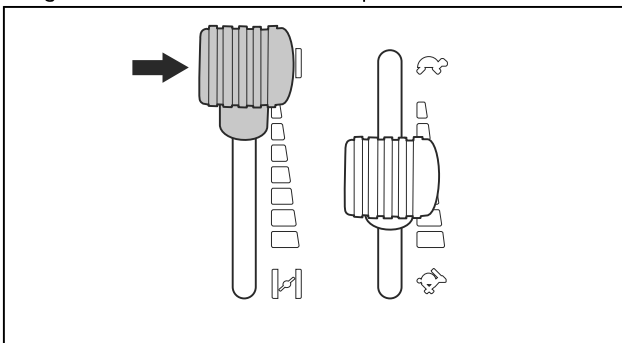


ATTENZIONE: Non far girare il motorino di avviamento per più di 5 secondi alla volta. Se il motore non si avvia, attendere 15 secondi prima di riprovare.

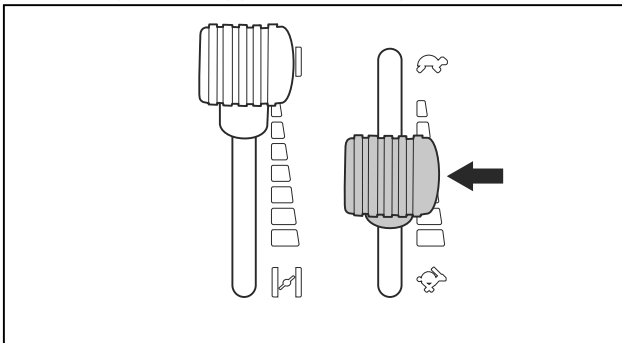
7. Ruotare la chiave nella posizione delle luci per accendere i fari anteriori e le luci posteriori.



8. Spingere il comando della valvola dell'aria gradualmente in avanti nella posizione finale.



9. Far girare il motore a regime intermedio per 3-5 minuti prima di applicare carichi pesanti.



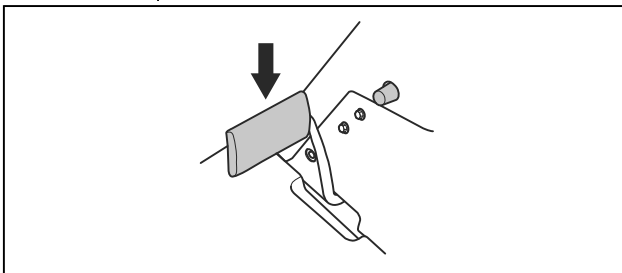
10. Tirare indietro il comando dell'acceleratore in posizione di pieno gas.



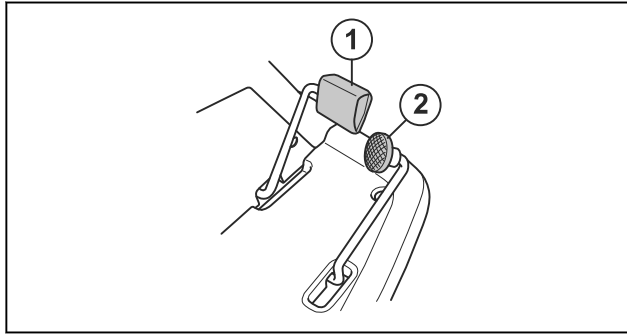
ATTENZIONE: L'innesto delle lame quando il motore è a velocità massima provoca uno sforzo sulle cinghie di trasmissione. Non accelerare al massimo fino a quando il piatto di taglio non viene abbassato in posizione di falciatura.

Per utilizzare il prodotto

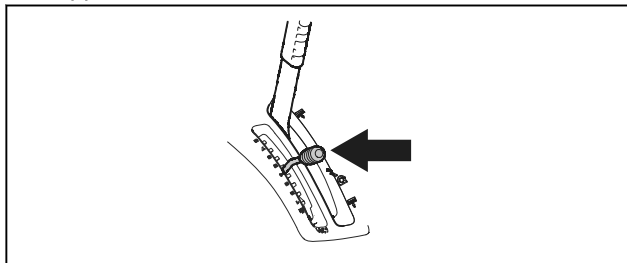
1. Avviare il motore.
2. Premere il pedale del freno di stazionamento, quindi rilasciarlo per rilasciare il freno di stazionamento.



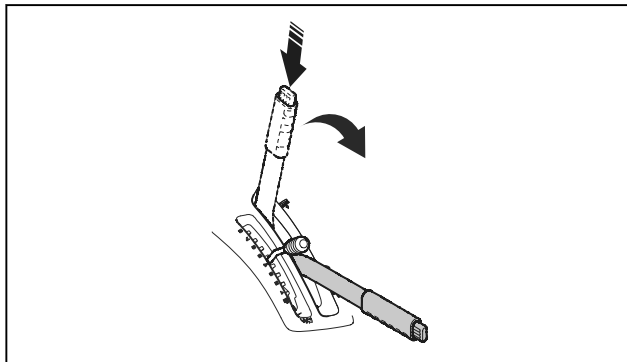
3. Premere delicatamente uno dei pedali di marcia. La velocità aumenta quanto più a fondo viene premuto il pedale. Usare il pedale (1) per la marcia avanti e il pedale (2) per la retromarcia.



4. Rilasciare il pedale del freno.
5. Selezionare l'altezza di taglio (1-10) utilizzando l'apposita leva.

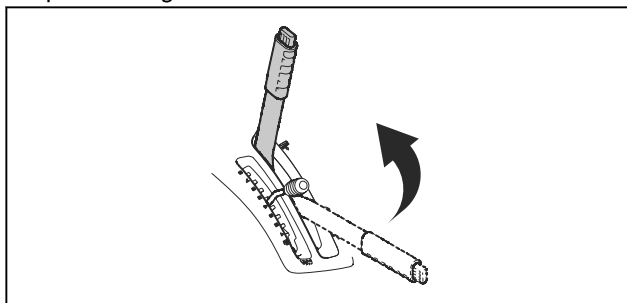


6. Premere il pulsante di bloccaggio sulla leva di sollevamento del piatto di taglio e abbassarlo in posizione di falciatura.

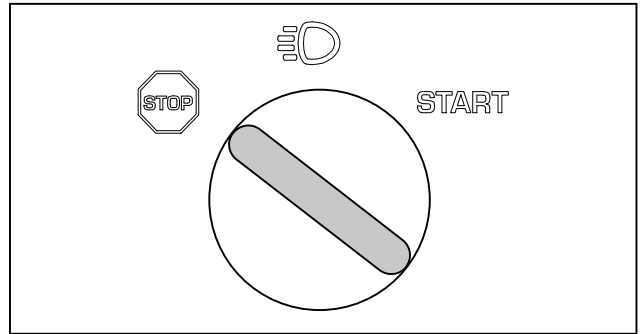


Per arrestare il motore

1. Tirare all'indietro la leva di sollevamento del piatto di taglio fino alla posizione di blocco per sollevare il piatto di taglio. Le lame smettono di ruotare.



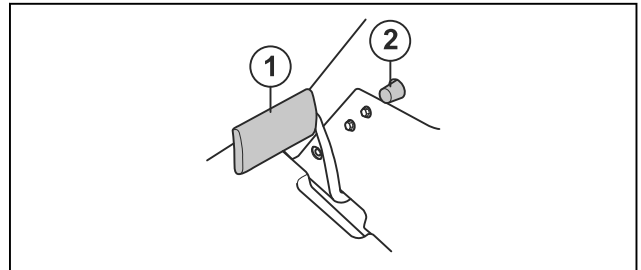
2. Girare la chiave d'accensione nella posizione STOP.



3. Quando il prodotto si arresta, applicare il freno di stazionamento.

Per innestare e disinnestare il freno di stazionamento

1. Premere il pedale del freno di stazionamento (1).
2. Tenere premuto il pulsante di bloccaggio (2).



3. Tenere premuto il pulsante e rilasciare il pedale del freno di stazionamento.
4. Per rilasciare il freno di stazionamento, premere nuovamente il pedale corrispondente.

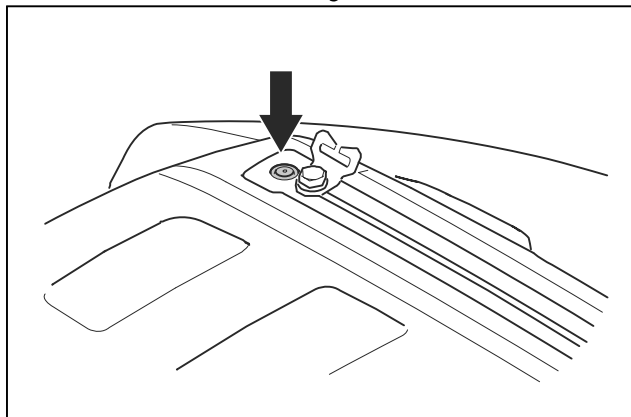
Per ottenere un buon risultato di taglio

- Per garantire le migliori prestazioni, effettuare la manutenzione del prodotto a intervalli regolari come indicato nel programma di manutenzione. Fare riferimento a *Programma di manutenzione alla pagina 148*.
- Non tagliare il prato bagnato. L'erba bagnata può dare un cattivo risultato di taglio.
- Iniziare con un'altezza di taglio elevata e ridurla gradualmente.
- Tagliare con le lame in rotazione ad alta velocità (al regime motore massimo consentito, fare riferimento a *Dati tecnici alla pagina 167*). Spostare in avanti il prodotto a bassa velocità. Se l'erba non è troppo alta e fitta, è possibile ottenere un buon risultato di taglio anche a una velocità maggiore.
- Tagliare l'erba seguendo un pattern irregolare.
- Per ottenere i migliori risultati di taglio, tagliare l'erba regolarmente e utilizzare la funzione BioClip.

Per fissare il carico al coperchio del motore

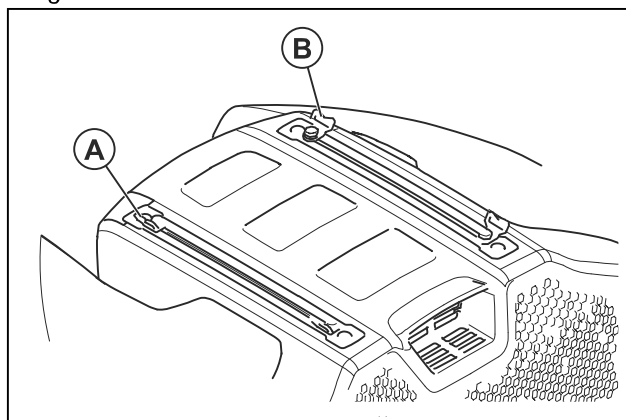
Per fissare il carico il prodotto è dotato di guide e relative staffe sul coperchio del motore.

1. Regolare le staffe della guida per montare il carico.
 - a) Allentare la vite e spostare la staffa della guida in avanti o indietro sulla guida.



- b) Serrare la vite.

2. Inserire una cinghia nel foro della staffa (A) della guida.



3. Inserire la cinghia attraverso la staffa della guida (B) sul lato opposto.
4. Utilizzare le staffe della guida per fissare il carico con le cinghie.



ATTENZIONE: Non sovraccaricare le guide. Fare riferimento a *Dati tecnici alla pagina 167*.

Manutenzione

Introduzione

necessario leggere e capire il capitolo relativo alla sicurezza.



AVVERTENZA: Prima di eseguire qualsiasi lavoro di manutenzione, è

Programma di manutenzione

Operazioni prima dell'uso

Assicurarsi che non vi siano perdite di olio o carburante.

Pulire il prodotto. Fare riferimento a *Pulizia del prodotto alla pagina 151*.

Pulire la superficie interna del piatto di taglio. Fare riferimento a *Pulizia del prodotto alla pagina 151*.

Pulire il motore e la marmitta. Fare riferimento a *Per pulire il motore e la marmitta alla pagina 151*.

Accertarsi che la presa d'aria fredda del motore non sia ostruita. Fare riferimento a *Per pulire l'ingresso dell'aria fredda del motore alla pagina 151*.

Assicurarsi che i dispositivi di sicurezza non siano danneggiati. Fare riferimento a *Dispositivi di sicurezza sul prodotto alla pagina 138*.

Esaminare le lame nel piatto di taglio. Fare riferimento a *Ispezione delle lame alla pagina 158*.

Esaminare e verificare il funzionamento dei freni. Fare riferimento a *Per controllare il freno di stazionamento alla pagina 152* e *Controllo del pedale di marcia avanti e quello di retromarcia alla pagina 138*.

Effettuare un controllo del livello dell'olio motore. Fare riferimento a *Controllo del livello dell'olio motore alla pagina 159*.

Effettuare un controllo del livello dell'olio trasmissione. Fare riferimento a *Per effettuare un controllo del livello dell'olio della trasmissione alla pagina 160*.

Effettuare un controllo dei cavi dello sterzo. Fare riferimento a *Per esaminare i cavi dello sterzo alla pagina 152*.

Operazioni prima dell'uso
Accertarsi che le luci abbaglianti e la luce di lavoro funzionino correttamente (ove applicabile). Fare riferimento a <i>Fari anteriori e luci posteriori alla pagina 132.</i>

X = Le istruzioni sono riportate in questo manuale dell'operatore.

O = Le istruzioni non sono riportate in questo manuale dell'operatore. Affidare la manutenzione a un centro assistenza autorizzato Husqvarna.

Manutenzione	Primo intervento di manutenzione	Intervallo di manutenzione in ore	
	50	100	200
Controllare e pulire i tubi flessibili idraulici e i giunti. Se necessario, eseguire la sostituzione.		O	
Effettuare un controllo delle cinghie e delle pulegge.	O	O	
Eseguire un controllo della catena dello sterzo del lato interno del tunnel del telaio.		O	
Eseguire un'ispezione, lubrificare e regolare tutti i cavi.		O	
Accertarsi che la pressione degli pneumatici sia corretta. Fare riferimento a <i>Pressioni degli pneumatici alla pagina 155.</i>	X	X	
Assicurarsi che tutte le viti e i dadi siano serrati alla coppia corretta.		O	
Lubrificare il sedile dell'operatore.		O	
Lubrificare tutte le catene.		O	
Lubrificare le ruote e i cuscinetti delle lame sul piatto di taglio (se applicabile).	O	O	
Lubrificare i pedali sul lato interno del tunnel del telaio.		O	
Lubrificare i tendicinghia		O	
Rimuovere le ruote motrici e lubrificare gli assali (solo per le serie 200-300)		O	
Controllare il tubo del carburante. Se necessario, eseguire la sostituzione.		O	
Sostituire il filtro del carburante. Fare riferimento a <i>Sostituzione del filtro del carburante alla pagina 152.</i>		X	
Pulire il filtro dell'aria. Fare riferimento a <i>Per pulire e sostituire il filtro dell'aria alla pagina 153.</i>	X		
Sostituire il filtro dell'aria. Fare riferimento a <i>Per pulire e sostituire il filtro dell'aria alla pagina 153.</i>		X	
Ispezionare le alette di raffreddamento sulla trasmissione idrostatica.		O	
Pulire il motore e la trasmissione idrostatica.		O	
Eseguire un controllo della marmitta e del deflettore termico.	O	O	
Cambiare l'olio motore. Fare riferimento a <i>Per sostituire l'olio motore e il filtro dell'olio alla pagina 159.</i>	X ³⁴	X ³⁵	

³⁴

50 ore o un anno (solo primo intervento di manutenzione).

³⁵

Ogni 100 ore o 1 volta l'anno.

Manutenzione	Primo intervento di manutenzione	Intervallo di manutenzione in ore	
	50	100	200
Sostituire il filtro dell'olio motore. Fare riferimento a <i>Per sostituire l'olio motore e il filtro dell'olio alla pagina 159.</i>	X ³⁶	X ³⁷	
Sostituire la candela. Fare riferimento a <i>Ispezione e sostituzione della candela alla pagina 153.</i>		X	
Eseguire un controllo delle luci (se applicabile). Fare riferimento a <i>Fari anteriori e luci posteriori alla pagina 132.</i>	X	X	
Aggiornare il firmware (se applicabile).	O	O	
Effettuare un controllo della batteria e caricarla se necessario. Fare riferimento a <i>Ricarica della batteria alla pagina 154.</i>	X	X	
Eseguire un'ispezione e regolare la velocità di rotazione delle ruote anteriori e posteriori (solo per i modelli AWD).	O	O	
Sostituire il filtro della trasmissione (solo per modelli AWD).	O		O
Sostituire il filtro avvitabile del servocomando (se applicabile).	O		O
Controllare la ventola della trasmissione idrostatica.	O	O	
Effettuare un controllo dell'olio nella trasmissione e rabboccare se necessario. Fare riferimento a <i>Per effettuare un controllo del livello dell'olio della trasmissione alla pagina 160.</i>		X	
Sostituire l'olio nella trasmissione.	O		O
Esaminare e regolare il freno di stazionamento.	O	O	
Pulire le superfici esterna e interna del piatto di taglio e le relative coperture. Fare riferimento a <i>Pulizia del prodotto alla pagina 151.</i>	X	X	
Controllare e regolare l'altezza di taglio e l'impostazione del beccheggio. Fare riferimento a <i>Per esaminare e regolare la pressione al suolo dal piatto di taglio alla pagina 156.</i>	X	X	
Esaminare le lame nel piatto di taglio Affilare o sostituire se necessario. Fare riferimento a <i>Ispezione delle lame alla pagina 158 e Per sostituire le lame alla pagina 158.</i>		X	
Controllare e regolare il regime del motore.	O	O	
Accertarsi che il prodotto non si sposti in posizione di folle. Fare riferimento a <i>Controllo del pedale di marcia avanti e quello di retromarcia alla pagina 138.</i>	X	X	
Controllare la marcia avanti e la retromarcia a velocità diverse.	O	O	
Controllare l'innesto lame, il sedile, il sollevamento e il pedale di marcia/freno. Fare riferimento a <i>Sicurezza alla pagina 136.</i>	X	X	
Eseguire un'ispezione del cesto di raccolta (solo per i modelli da raccolta).	X	X	

³⁶

³⁷

50 ore o un anno (solo primo intervento di manutenzione).
Ogni 100 ore o 1 volta l'anno.

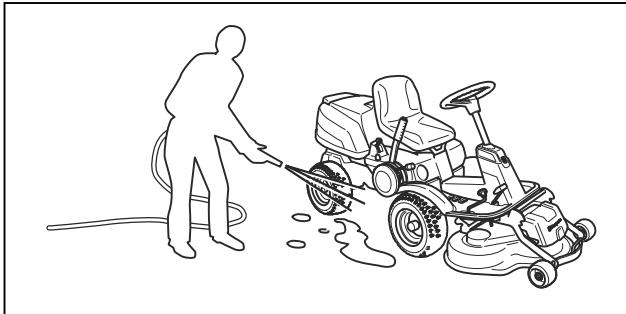
Pulizia del prodotto



ATTENZIONE: Non utilizzare una lancia ad alta pressione o a vapore. L'acqua può entrare nei cuscinetti e nei collegamenti elettrici e causare una corrosione che può danneggiare il prodotto.

Pulire il prodotto subito dopo l'uso.

- Non pulire le superfici calde come il motore, la marmitta e il sistema di scarico. Attendere fino a quando le superfici sono fredde, quindi rimuovere l'erba o lo sporco.
- Prima di pulire con acqua, pulire con una spazzola. Rimuovere l'erba tagliata e lo sporco dall'area sopra e intorno alla trasmissione, la presa d'aria della trasmissione e il motore.
- Utilizzare acqua corrente e un tubo per pulire il prodotto. Non utilizzare alta pressione.
- Non puntare il getto d'acqua sui componenti elettrici o i cuscinetti. L'impiego di un detergente solitamente aumenta il danno.
- Per pulire il piatto di taglio, metterlo in posizione di servizio e lavarlo con un tubo dell'acqua.
- Quando il prodotto è pulito, avviare il piatto di taglio per un breve periodo di tempo per scaricare l'acqua residua.



Per pulire il motore e la marmitta

Mantenere il motore e la marmitta libera dall'erba tagliata e dallo sporco. L'erba tagliata immersa nell'olio o nel carburante sul motore può aumentare il rischio d'incendio e di surriscaldamento del motore. Lasciar raffreddare il motore prima di pulirlo. Pulire con acqua e una spazzola.

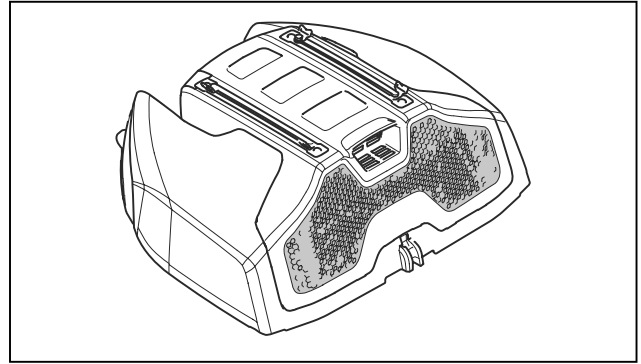
L'erba tagliata che si deposita intorno alla marmitta si secca velocemente e rappresenta un rischio d'incendio. Utilizzare una spazzola o rimuovere l'erba tagliata con l'acqua quando la marmitta è fredda.

Per pulire l'ingresso dell'aria fredda del motore

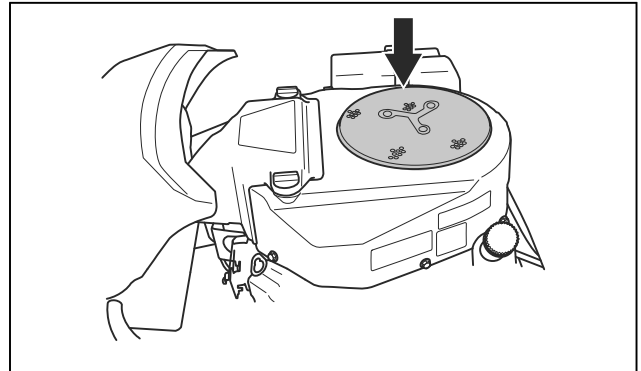


AVVERTENZA: Spegnerne il motore. La presa d'aria fredda ruota e può provocare lesioni alle dita.

- Assicurarsi che la griglia della presa d'aria sul cofano motore non sia ostruita. Rimuovere l'erba e lo sporco con una spazzola.



- Aprire il cofano motore. Assicurarsi che la presa d'aria fredda del motore non sia ostruita. Rimuovere l'erba e lo sporco con una spazzola.

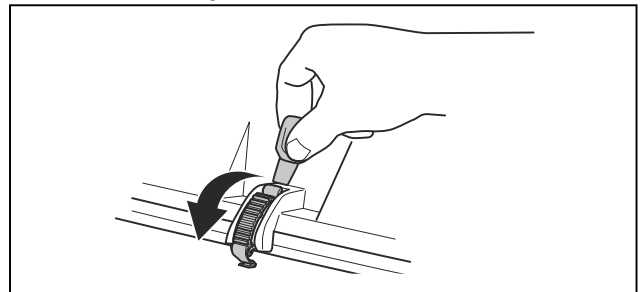


- Esaminare il condotto dell'aria presente sulla superficie interna del cofano del motore. Assicurarsi che il condotto dell'aria sia pulito e che non tocchi la presa d'aria fredda.

Per rimuovere i coperchi

Per aprire il cofano motore

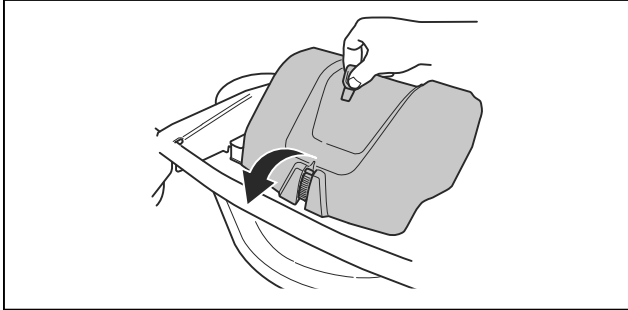
1. Ripiegare il sedile in avanti.
2. Rilasciare il fermo sul cofano del motore con l'attrezzo collegato alla chiave di accensione.



3. Piegare il cofano del motore all'indietro.

Per rimuovere il coperchio anteriore

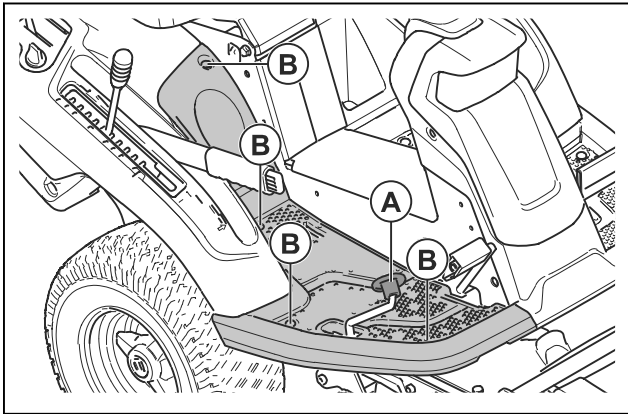
1. Rilasciare il fermo sul coperchio anteriore con l'attrezzo collegato alla chiave di accensione.



2. Sollevare il coperchio anteriore.

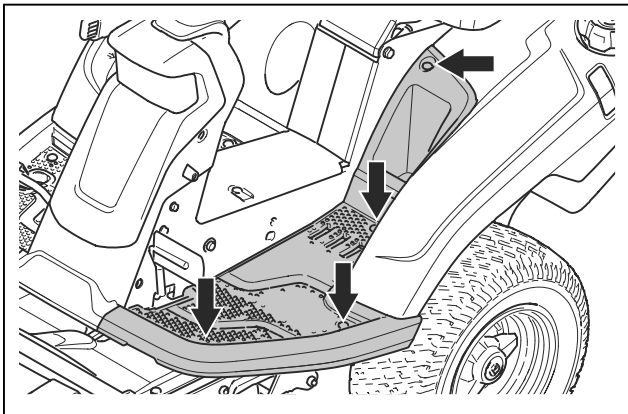
Rimozione della piastra poggipiedi destra

1. Girare la manopola sul pedale di retromarcia (A) per rimuoverlo.
2. Svitare le 3 viti (B) e rimuovere la piastra poggipiedi.



Rimozione della piastra poggipiedi sinistra

- Svitare le 4 viti e rimuovere la piastra poggipiedi.

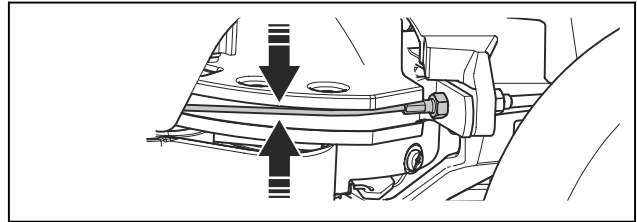


Per esaminare i cavi dello sterzo

La tensione dei cavi dello sterzo può diminuire dopo un certo periodo di tempo. Questo fa sì che la regolazione dello sterzo cambi.

Esaminare e regolare lo sterzo nel seguente modo:

1. I cavi dello sterzo sono serrati correttamente se è possibile spostarli manualmente di 5 mm verso l'alto o verso il basso nella scanalatura sul collarino dello sterzo.



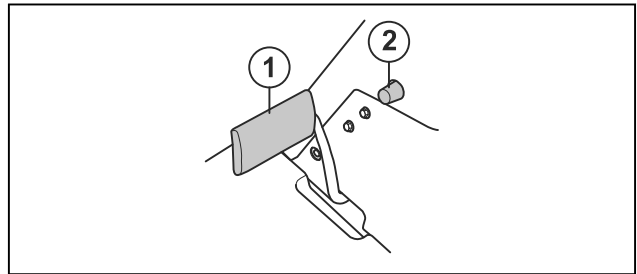
2. Se i cavi sono troppo lenti, affidarne la regolazione a un'officina autorizzata Husqvarna.

Per controllare il freno di stazionamento

1. Parcheggiare il prodotto su una superficie dura con una pendenza massima di 10°.

Nota: Non parcheggiare il prodotto su un prato in pendenza quando si esegue un controllo del freno di stazionamento.

2. Premere il pedale del freno di stazionamento (1).
3. Tenere premuto il pulsante di bloccaggio (2) e rilasciare il pedale del freno di stazionamento mentre si preme il pulsante.

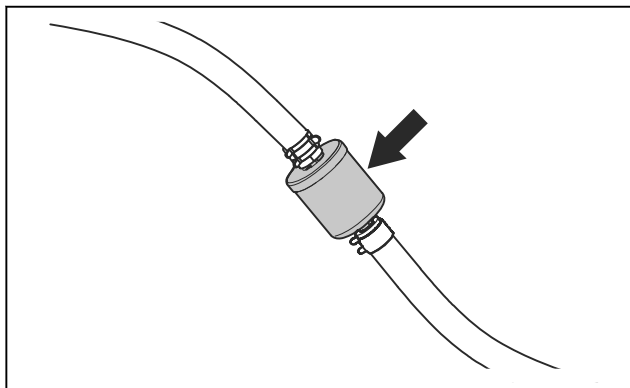


4. Se il prodotto inizia a spostarsi, affidare la regolazione del freno di stazionamento a un centro assistenza Husqvarna.
5. Premere di nuovo il pedale del freno di stazionamento per rilasciarlo.

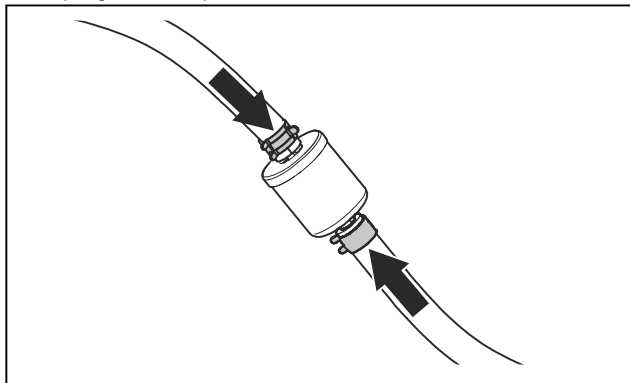
Sostituzione del filtro del carburante

1. Aprire il cofano del motore per accedere al filtro del carburante.
2. Comprimere il tubo del serbatoio del carburante per evitare perdite.
3. Spostare le clip tubo dal filtro del carburante con un paio di pinze.

4. Estrarre il filtro del carburante dalle estremità del tubo. Può fuoriuscire una piccola quantità di carburante.

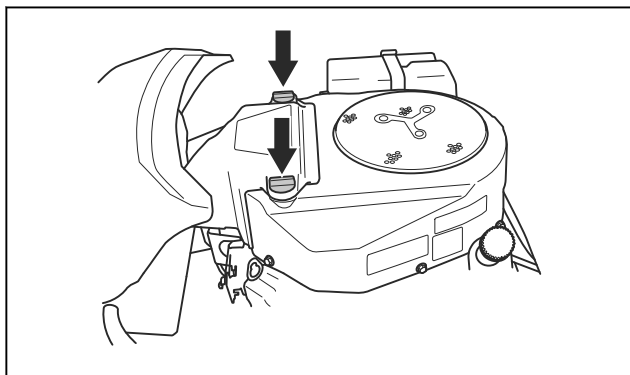


5. Spingere il nuovo filtro del carburante nelle estremità dei tubi. Applicare del detergente liquido sulle estremità del filtro del carburante per rendere più semplice il collegamento.
6. Spingere le clip tubo sul filtro del carburante.



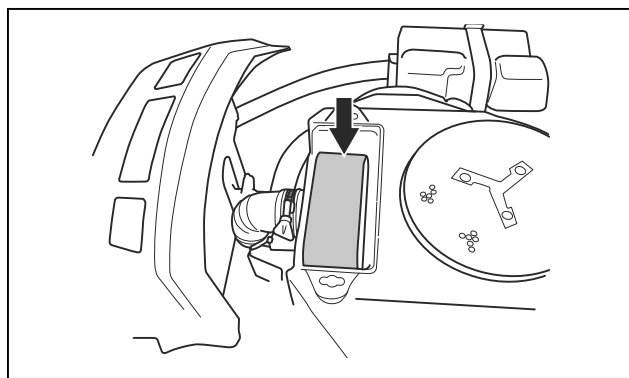
Per pulire e sostituire il filtro dell'aria

1. Aprire il cofano del motore.
2. Allentare le 2 manopole che fissano il coperchio del filtro dell'aria e rimuoverlo.

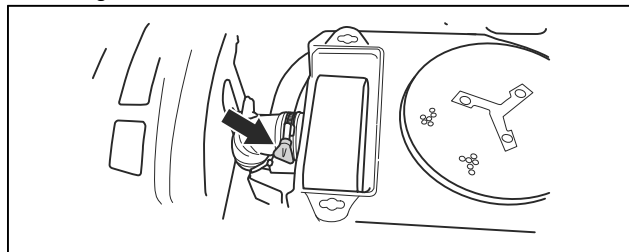


3. Allentare la fascetta stringitubo che regge la cartuccia del filtro dell'aria.

4. Rimuovere la cartuccia del filtro dell'aria dalla relativa sede.



5. Rimuovere il filtro di gomma in schiuma intorno alla cartuccia del filtro dell'aria.
6. Pulire il filtro di gomma in schiuma con un detergente delicato.
7. Lasciare che il filtro di gomma in schiuma si asciughi completamente.
8. Scuotere il filtro di carta contro una superficie dura per pulirlo. Non usare aria compressa.
9. Se il filtro di carta non si pulisce, sostituirlo.
10. Inserire il filtro di gomma in schiuma intorno alla cartuccia del filtro dell'aria.
11. Inserire la cartuccia del filtro dell'aria sul tubo flessibile dell'aria.
12. Fissare la cartuccia del filtro dell'aria con la fascetta stringitubo.

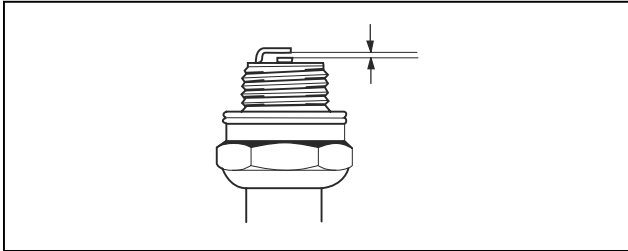


13. Fissare il coperchio del filtro dell'aria e serrare le manopole.

Ispezione e sostituzione della candela

1. Aprire il cofano motore.
2. Rimuovere il cappuccio della candela e pulire attorno alla candela.
3. Rimuovere la candela con una chiave per candele.
4. Esaminare la candela. Sostituirla se gli elettrodi sono bruciati o se l'isolamento presenta crepe o altri danni. Se la candela non è danneggiata, è necessario pulirla con una spazzola di acciaio.

5. Misurare la distanza tra gli elettrodi e assicurarsi che sia corretta. Fare riferimento a *Dati tecnici alla pagina 167*.



6. Piegarlo l'elettrodo laterale per regolare la distanza tra gli elettrodi.
7. Inserire nuovamente la candela e ruotarla manualmente finché non tocca la sede della candela.
8. Stringere la candela con la chiave per candele fino a quando la rondella non è compressa.
9. Serrare una candela usata con $\frac{1}{8}$ di giro in più e una nuova candela con $\frac{1}{4}$ di giro in più.



ATTENZIONE: Le candele non serrate correttamente possono provocare danni al motore.

10. Fissare il cappuccio della candela.

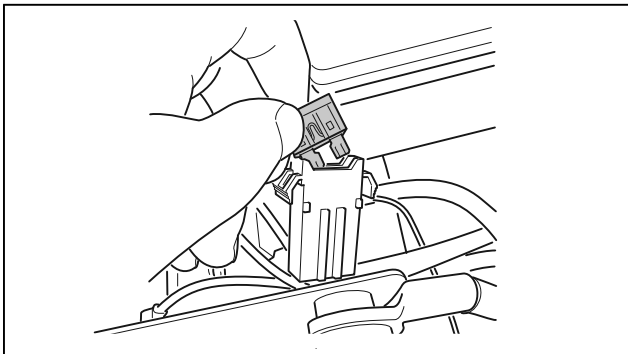


ATTENZIONE: Non tentare di avviare il motore se la candela o il cavo di accensione è stato rimosso.

Per sostituire il fusibile principale

Un fusibile bruciato si riconosce da un connettore bruciato.

1. Aprire il cofano del motore. Il fusibile principale si trova in un supporto tra la batteria e il motore.
2. Estrarre il fusibile dal supporto.



3. Sostituire il fusibile bruciato con un nuovo fusibile dello stesso tipo, pin piatto da 20 A.
4. Riposizionare le coperture.

Se il fusibile principale si brucia di nuovo dopo un breve periodo dalla sostituzione, è presente un corto circuito. Riparare il cortocircuito prima di utilizzare nuovamente il prodotto. Chiedere aiuto a un'officina autorizzata.

Ricarica della batteria



AVVERTENZA: Leggere il capitolo sulla sicurezza prima di caricare la batteria. Fare riferimento a *Sicurezza batterie alla pagina 140*.

- Ricaricare la batteria se non è sufficientemente carica per avviare il motore.
- Usare un caricabatterie standard.
- Scollegare sempre il caricabatteria prima di avviare il motore.

Sostituzione della batteria

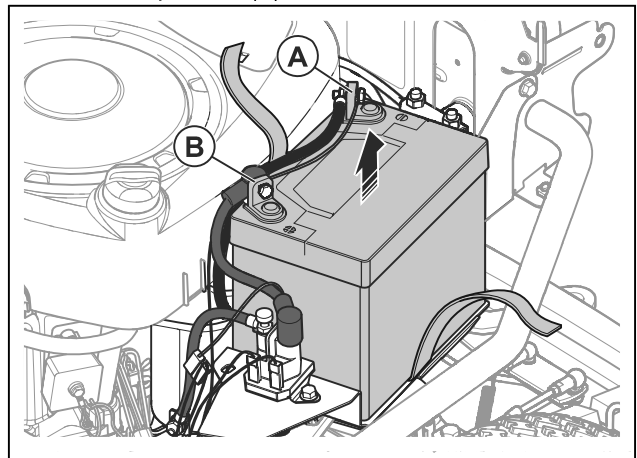


AVVERTENZA: Leggere il capitolo sulla sicurezza prima di caricare la batteria. Fare riferimento a *Sicurezza batterie alla pagina 140*.



ATTENZIONE: Caricare sempre la batteria completamente prima di installarla nel prodotto.

1. Rimuovere il cofano motore. Fare riferimento a *Per aprire il cofano motore alla pagina 151*
2. Scollegare il terminale di massa (A) quindi il terminale positivo (B) sulla batteria.



AVVERTENZA: Pericolo di scintille. Fare riferimento a *Sicurezza batterie alla pagina 140*

3. Allentare la fascetta che fissa la batteria.
4. Sollevare la batteria e rimuoverla dal prodotto.
5. Pulire i terminali della batteria nuova.
6. Montare la nuova batteria.
7. Stringere la cinghia intorno alla batteria.
8. Collegare il cavo positivo al morsetto positivo sulla batteria.

9. Collegare il cavo di massa al morsetto di massa sulla batteria.

Per eseguire un avvio di emergenza del motore

Se la batteria è troppo scarica per avviare il motore, è possibile utilizzare dei cavi di avviamento per effettuare un avviamento di emergenza. Questo prodotto dispone di un sistema da 12 V con messa a terra negativa. Il prodotto che viene utilizzato per l'avviamento di emergenza dovrà altresì disporre di un sistema da 12 V con messa a terra negativa.



ATTENZIONE: Non usare un caricabatteria rapido o un dispositivo per l'avviamento di emergenza. Ciò causerà danni all'impianto elettrico del prodotto.

Per collegare i cavi di avviamento

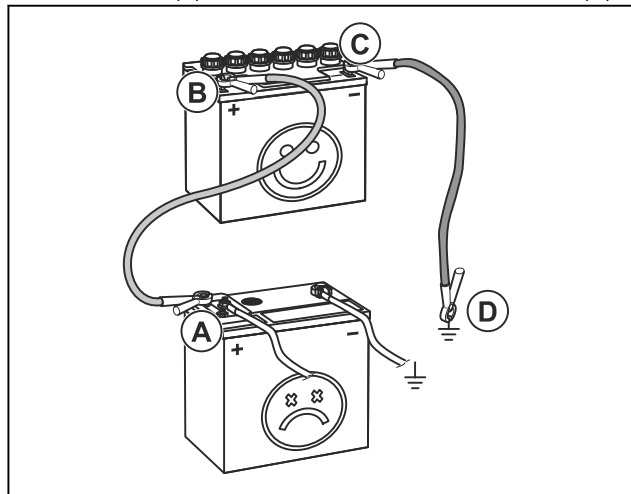


AVVERTENZA: Rischio di esplosione a causa di gas esplosivo che fuoriesce dalla batteria. Non collegare il morsetto negativo della batteria completamente carica al morsetto negativo della batteria scarica o in prossimità di quest'ultimo.



ATTENZIONE: Non utilizzare la batteria del prodotto per avviare altri veicoli.

1. Rimuovere il cofano del motore.
2. Rimuovere il coperchio del vano batteria.
3. Collegare un'estremità del cavo rosso al morsetto POSITIVO (+) della batteria alla batteria scarica (A).



4. Collegare l'altra estremità del cavo rosso al morsetto POSITIVO (+) della batteria alla batteria completamente carica (B).



AVVERTENZA: Non mettere in corto circuito le estremità del cavo rosso sul telaio.

5. Collegare un'estremità del cavo nero al terminale NEGATIVO (-) della batteria completamente carica (C).
6. Collegare l'altra estremità del cavo nero a un PUNTO DI MASSA SUL TELAIO (D), lontano dal serbatoio del carburante e dalla batteria.
7. Riposizionare le coperture.

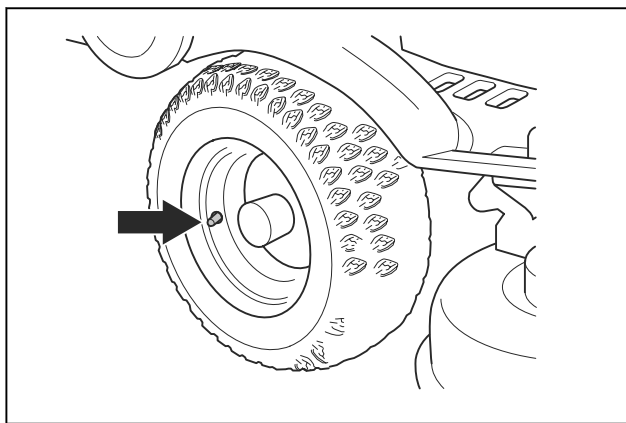
Per rimuovere i cavi di avviamento

Nota: Rimuovere i cavi di avviamento nella sequenza opposta rispetto alla modalità di collegamento.

1. Rimuovere il cavo NERO dal telaio.
2. Rimuovere il cavo NERO dalla batteria completamente carica.
3. Rimuovere il cavo ROSSO dalle 2 batterie.

Pressioni degli pneumatici

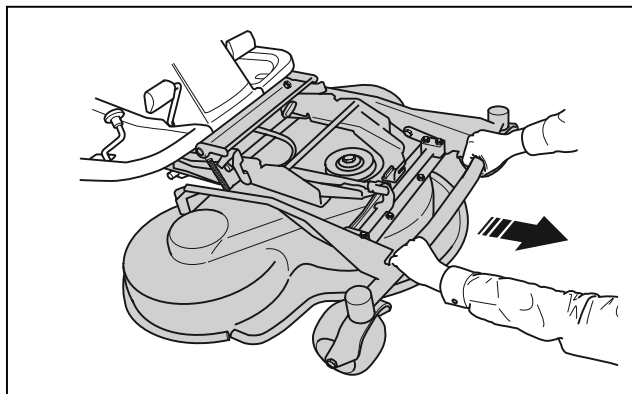
La pressione degli pneumatici corretta è di 60 kPa (0,6 bar / 8,5 PSI) su tutti e 4 gli pneumatici.



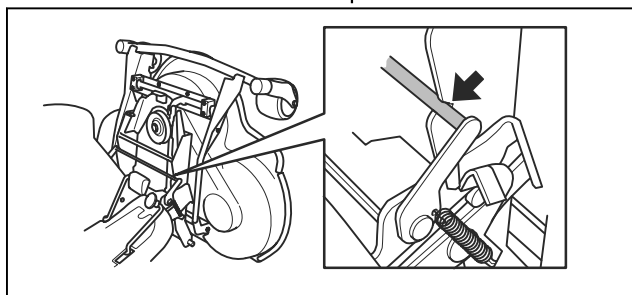
Per mettere il piatto di taglio in posizione di servizio

1. Vedere i punti 1–8 in *Per rimuovere il piatto di taglio alla pagina 143*.

2. Afferrare il bordo anteriore del piatto di taglio con entrambe le mani e tirare in avanti finché non si arresta.

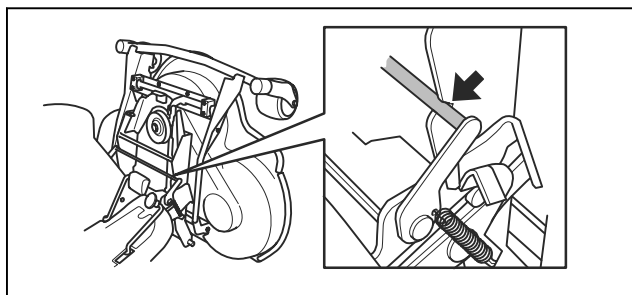


3. Sollevare il piatto di taglio in posizione verticale fino a quando non si avverte un clic. Il piatto di taglio si blocca automaticamente in posizione verticale.



Per mettere il piatto di taglio in posizione di falciatura

1. Afferrare il bordo anteriore del piatto di taglio con la mano sinistra.
2. Allentare il blocco con la mano destra.

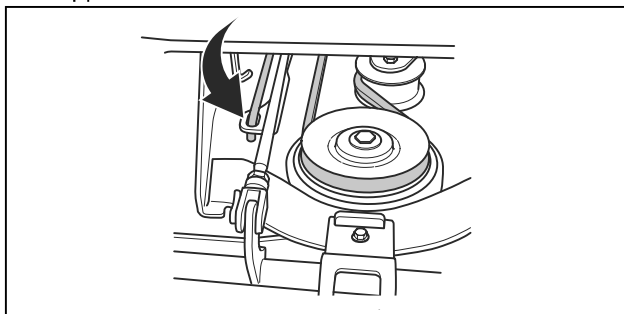


3. Piegarlo il piatto di taglio e premere fino alla battuta.

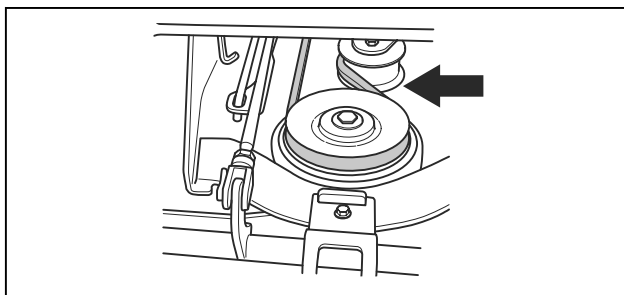


ATTENZIONE: La cinghia di trasmissione può rimanere intrappolata sotto il piatto di taglio. Tirare l'anello della cinghia di trasmissione nel supporto cinghia prima di inserire il piatto di taglio.

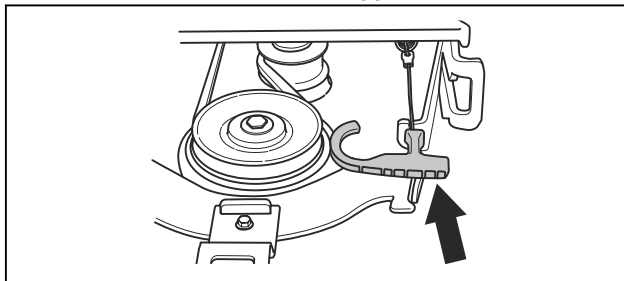
4. Sollevare il sostegno dell'altezza di taglio dal supporto e inserirlo nel foro.



5. Avvolgere la cinghia di trasmissione intorno alle ruote di tensionamento. Assicurarsi che la cinghia di trasmissione sia posizionata sul lato corretto della ruota di tensionamento.



6. Posizionare la molla nell'alloggiamento.



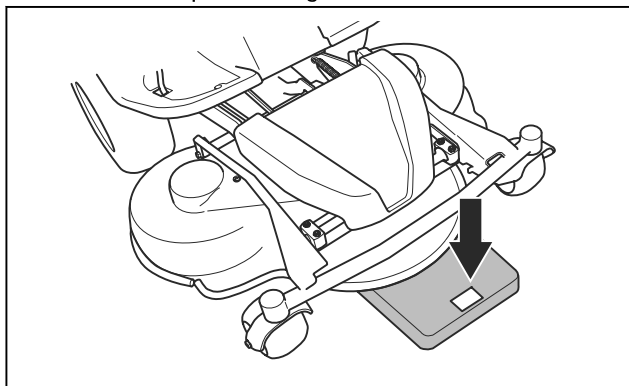
7. Collegare il coperchio anteriore.
8. Impostare la leva dell'altezza di taglio su una delle posizioni da 1 a 10.

Per esaminare e regolare la pressione al suolo dal piatto di taglio

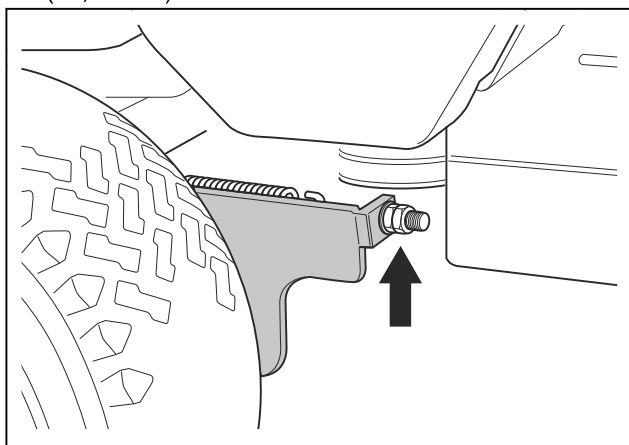
Una pressione al suolo corretta fa sì che il piatto di taglio si sposti lungo la superficie, senza premervi contro.

1. Assicurarsi che la pressione dell'aria negli pneumatici sia di 60 kPa (0,6 bar, 9,0 PSI).
2. Parcheggiare il prodotto su una superficie piana.
3. Abbassare il piatto di taglio fino alla posizione di falciatura.

4. Mettere una bilancia pesapersona sotto il bordo anteriore del piatto di taglio.



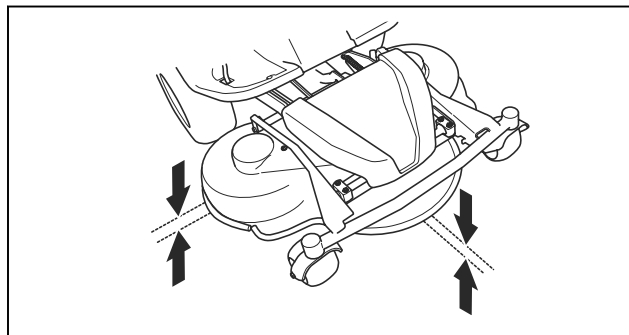
5. Per accertarsi che non vi sia alcun peso applicato sulle ruote di supporto, inserire un blocco di legno tra la struttura e la bilancia pesapersona.
6. Per regolare la pressione sul terreno, ruotare le viti di regolazione dietro le ruote anteriori sui lati destro e sinistro.
7. Ruotare le viti a destra o sinistra fino a quando la pressione sul terreno non è compresa tra 12 e 15 Kg (26,5-33 lb).



Controllo del parallelismo del piatto di taglio

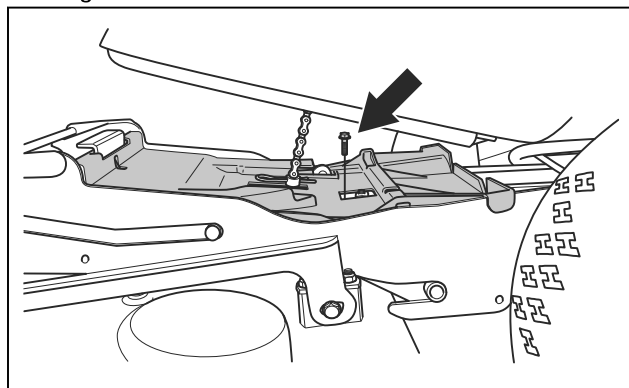
1. Accertarsi che la pressione degli pneumatici sia corretta. Vedere *Dati tecnici alla pagina 167*.
2. Parcheggiare il prodotto su una superficie piana.
3. Abbassare il piatto di taglio fino alla posizione di falciatura.
4. Impostare la leva dell'altezza di taglio nella posizione di servizio.

5. Misurare la distanza tra il suolo e i bordi anteriore e posteriore del piatto di taglio. Assicurarsi che il bordo posteriore sia di 4-6 mm (1/5") più alto del bordo anteriore.

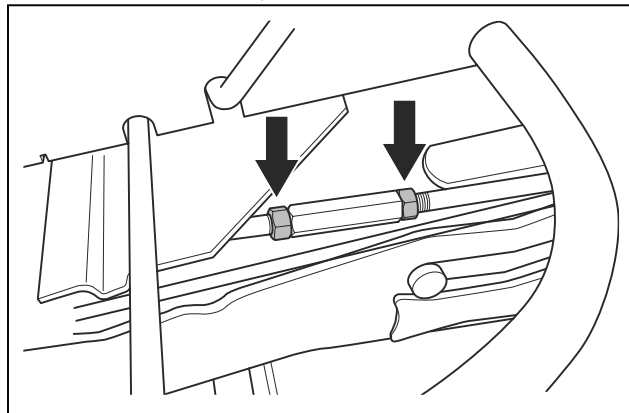


Per regolare il parallelismo del piatto di taglio

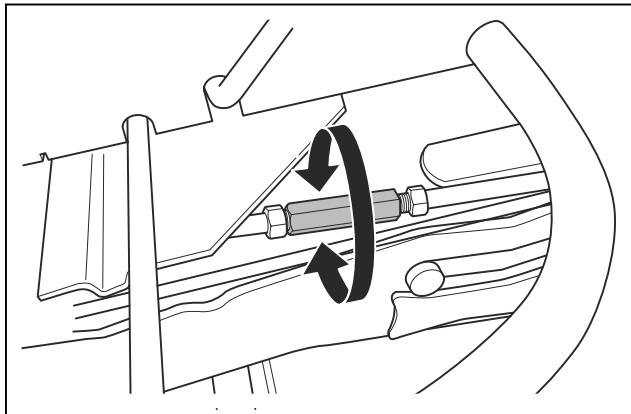
1. Rimuovere il coperchio anteriore e la piastra poggipiedi destra.
2. Rimuovere le viti che fissano la protezione della cinghia e rimuoverla.



3. Allentare i dadi dei pistoncini.



4. Girare il pistoncino per estendere o ridurre il sostegno. Estendere il sostegno per sollevare il bordo posteriore del coperchio. Ridurre il sostegno per abbassare il bordo posteriore del coperchio.



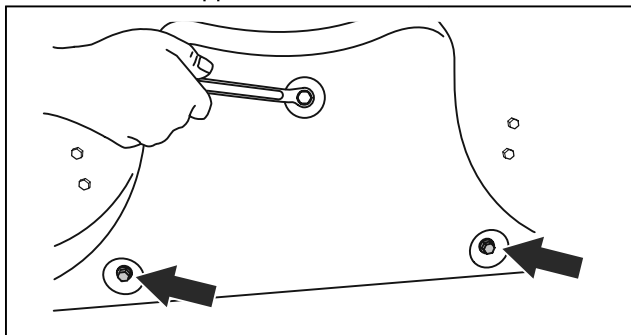
5. Serrare i dadi del pistoncino a regolazione terminata.
6. Eseguire un controllo del parallelismo. Vedere *Controllo del parallelismo del piatto di taglio alla pagina 157*.
7. Montare il proteggicinghia e serrare le viti.
8. Montare la piastra poggiapiedi destra e il coperchio anteriore.

Per rimuovere il tappo BioClip

- Rimuovere il tappo BioClip per modificare un piatto di taglio Combi da BioClip a scarico posteriore dell'erba.

Per rimuovere e installare il tappo BioClip sul piatto di taglio Combi 103 e 112.

1. Mettere il piatto di taglio in posizione di servizio.
2. Rimuovere le 3 viti che fissano il tappo BioClip e rimuovere il tappo.

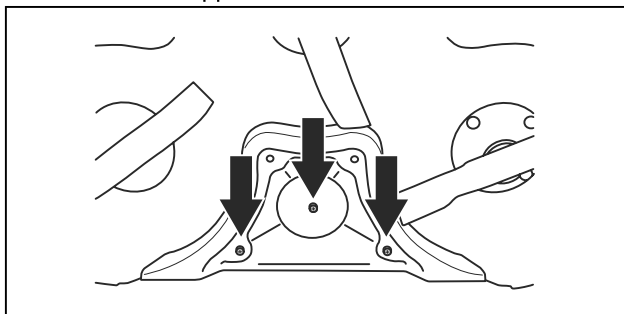


3. Inserire 3 viti M8X15 mm nei fori delle viti per il tappo BioClip per evitare di danneggiare la filettatura.
4. Mettere il piatto di taglio in posizione di falciatura.
5. Montare il tappo BioClip nella sequenza opposta.

Per rimuovere e installare il tappo BioClip sul piatto di taglio Combi 94

1. Mettere il piatto di taglio in posizione di servizio.

2. Rimuovere le 3 viti che fissano il tappo BioClip e rimuovere il tappo.



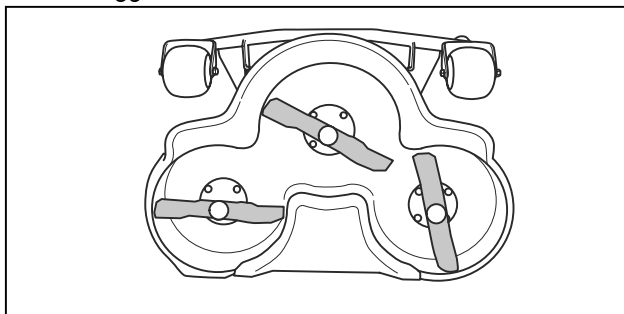
3. Mettere il piatto di taglio in posizione di falciatura.
4. Montare il tappo BioClip nella sequenza opposta.

Ispezione delle lame



ATTENZIONE: Lame danneggiate o bilanciate in modo errato possono causare danni al prodotto. Sostituire le lame danneggiate. Affidare a un centro assistenza Husqvarna l'affilatura e il bilanciamento delle lame.

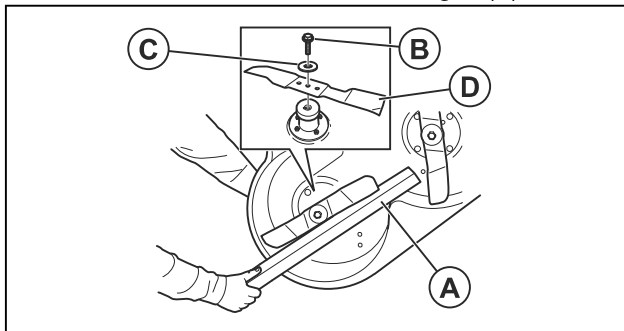
1. Mettere il piatto di taglio in posizione di servizio.
2. Esaminare le lame per verificare se sono danneggiate e affilarle se necessario.



3. Serrare i bulloni delle lame a una coppia di 45–50 Nm.

Per sostituire le lame

1. Mettere il piatto di taglio in posizione di servizio.
2. Bloccare la lama con un cuneo di legno (A).



3. Allentare e rimuovere il bullone della lama (B), le rondelle (C) e la lama (D).

- Montare la nuova lama con le estremità ad angolo nella direzione del piatto di taglio.

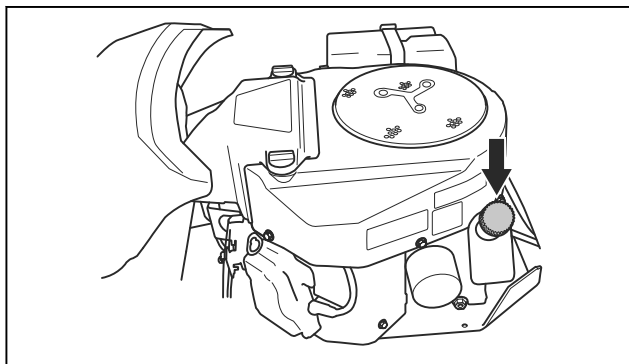


AVVERTENZA: Un tipo di lama errato può causare l'espulsione di oggetti dal piatto di taglio e lesioni gravi. Utilizzare solo le lame indicate in *Dati tecnici alla pagina 167*

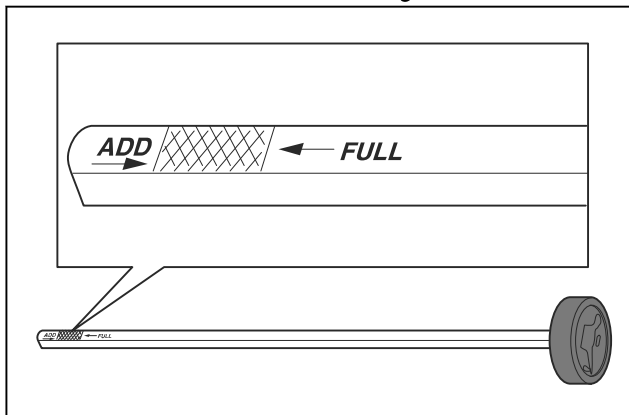
- Fissare la lama, la rondella e il bullone. Serrare il bullone a una coppia di 45–50 Nm.

Controllo del livello dell'olio motore

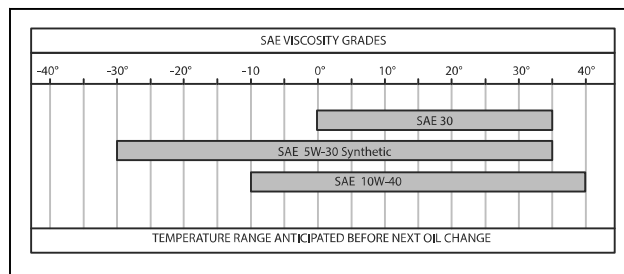
- Parcheggiare il prodotto su un terreno piano e spegnere il motore.
- Aprire il cofano motore.
- Allentare l'asta di livello ed estrarla.



- Pulire l'olio dall'astina di livello.
- Riposizionare l'asta di livello. Non serrarla.
- Allentare e sfilare l'asta di livello e leggere il livello dell'olio.
- Il livello dell'olio deve essere compreso tra i segni sull'asta di livello. Se il livello si trova vicino al segno ADD, rabboccare l'olio fino al segno FULL.



- Versare l'olio attraverso il foro dell'asta di livello. Rabboccare l'olio lentamente.



Nota: Fare riferimento a *Dati tecnici alla pagina 167* per i tipi di olio motore raccomandati.

- Stringere correttamente l'asta di livello prima di avviare il motore. Avviare e far girare il motore al minimo per circa 30 secondi. Spegnerlo. Attendere 30 secondi, quindi eseguire un nuovo controllo del livello dell'olio.

Per sostituire l'olio motore e il filtro dell'olio

Se il motore è freddo, avviare il motore per 1-2 minuti prima di scaricare l'olio motore. Ciò comporta il riscaldamento dell'olio motore, semplificando lo scarico.

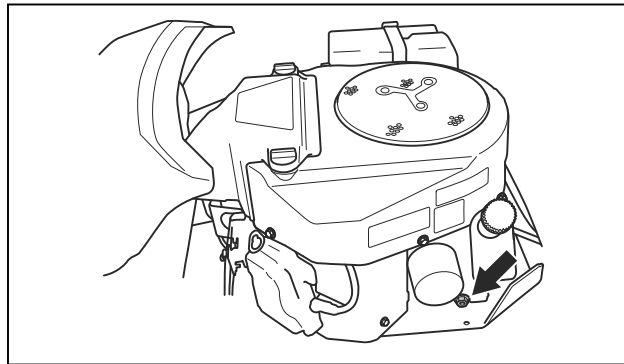


AVVERTENZA: Non avviare il motore per più di 1-2 minuti prima di scaricare l'olio motore. L'olio motore diventa molto caldo e può causare ustioni. Lasciare che il motore si raffreddi prima di scaricare l'olio motore.



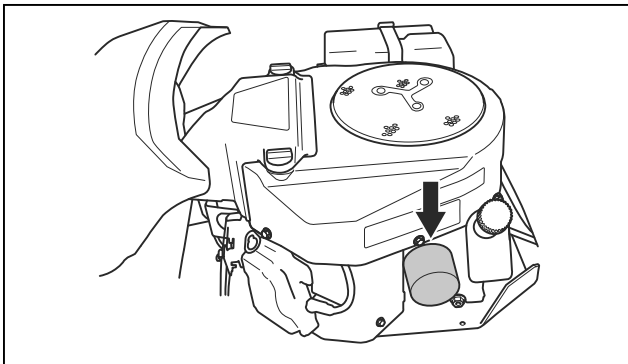
AVVERTENZA: Se si versa accidentalmente dell'olio motore sul proprio corpo, lavare con acqua e sapone.

- Collocare un contenitore sotto il tappo di scarico dell'olio sul lato sinistro del motore.
- Rimuovere l'asta di livello.
- Togliere il tappo di scarico dell'olio.

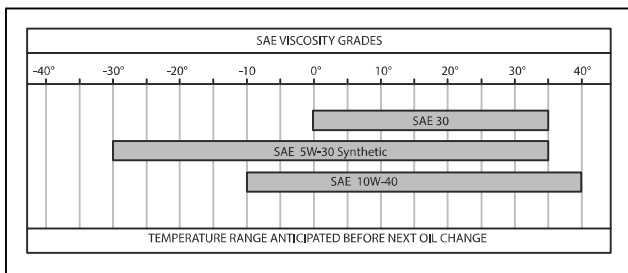


- Far fuoriuscire l'olio nel contenitore.
- Fissare il tappo di scarico e stringerlo.

6. Ruotare il filtro dell'olio in senso antiorario per rimuoverlo.



7. Lubrificare leggermente la guarnizione in gomma sul nuovo filtro dell'olio con olio nuovo.
8. Per fissare il filtro dell'olio, girarlo manualmente in senso orario fino a quando la guarnizione in gomma è in posizione e stringere di un altro mezzo giro.
9. Versare l'olio attraverso il foro dell'asta di livello. Rabboccare l'olio lentamente.

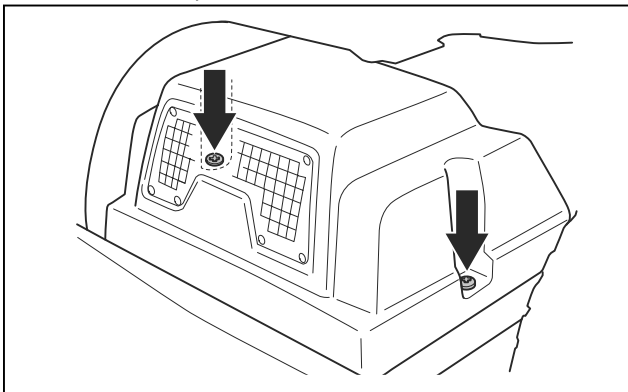


Nota: Fare riferimento a *Dati tecnici alla pagina 167* per i tipi di olio motore raccomandati.

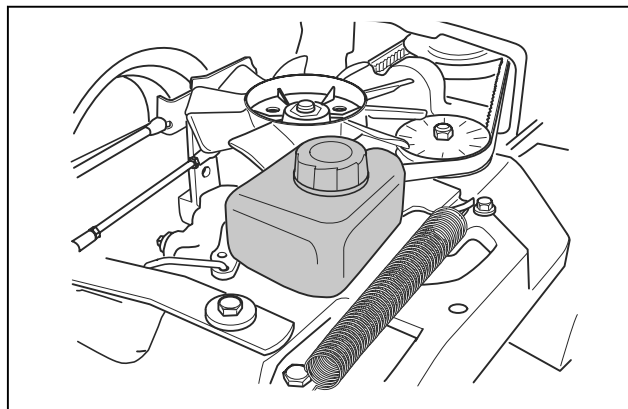
10. Avviare il motore e lasciarlo girare al minimo per 3 minuti.
11. Arrestare il motore e assicurarsi che il filtro dell'olio non presenti perdite.
12. Riempire di olio per compensare l'olio contenuto nel filtro dell'olio nuovo.

Per effettuare un controllo del livello dell'olio della trasmissione

1. Rimuovere le due viti, una su ciascun lato, e sollevare il coperchio della trasmissione.



2. Assicurarsi che il livello dell'olio nel serbatoio dell'olio di trasmissione sia compreso tra le due linee orizzontali sul serbatoio.



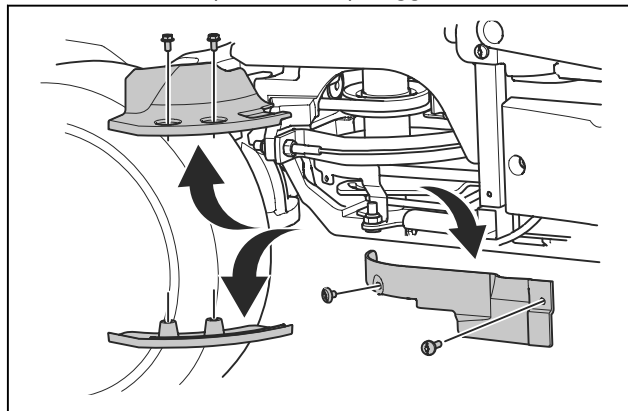
3. Rabboccare con olio motore se il livello è al di sotto della linea inferiore, ma non riempire oltre la linea superiore.

Nota: Fare riferimento alla sezione *Dati tecnici alla pagina 167* per informazioni sull'olio consigliato per i modelli R 316TX e R 316TX AWD, R 316TsX AWD.

Per lubrificare il regolatore della cinghia

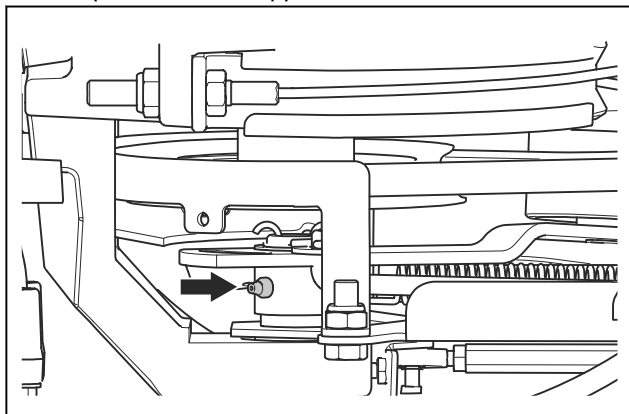
Il regolatore della cinghia deve essere lubrificato regolarmente con un grasso al bisolfuro di molibdeno di buona qualità.

1. Rimuovere i coperchi della puleggia del motore.



ATTENZIONE: Non scambiare le viti. Le viti anteriori dei coperchi della puleggia del motore sono più lunghe delle viti posteriori dei coperchi della puleggia del motore. Una vite lunga in posizione errata può danneggiare il prodotto.

2. Lubrificare con una pistola ingrassatrice il nipplo sul lato destro, sotto la puleggia cinghia inferiore. Lubrificare finché il grasso non viene spinto verso il lato posteriore del nipplo.



3. Installare il coperchio della puleggia del motore.

Ricerca guasti

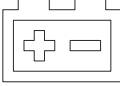
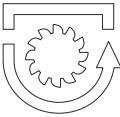
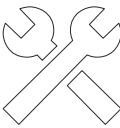
Programma di ricerca guasti

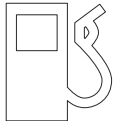
Se non si riesce a trovare la soluzione a un problema in questo manuale dell'operatore, rivolgersi al centro assistenza Husqvarna.

Problema	Causa
Il motorino di avviamento non fa girare il motore	Il freno di stazionamento non è inserito. Fare riferimento a <i>Per innestare e disinnestare il freno di stazionamento alla pagina 147.</i>
	La leva di sollevamento del piatto di taglio è in posizione di falciatura. Fare riferimento a <i>Sollevamento e abbassamento del piatto di taglio alla pagina 145.</i>
	Il fusibile principale è bruciato. Fare riferimento a <i>Per sostituire il fusibile principale alla pagina 154.</i>
	Il blocco di accensione è danneggiato.
	Il collegamento tra il cavo e la batteria è difettoso. Fare riferimento a <i>Sicurezza batterie alla pagina 140.</i>
	La batteria è troppo debole. Fare riferimento a <i>Ricarica della batteria alla pagina 154.</i>
	Il motorino di avviamento è danneggiato.
Il motore non si avvia quando il motorino di avviamento gira il motore	Non è presente carburante nel serbatoio. Fare riferimento a <i>Per il rifornimento del carburante alla pagina 144.</i>
	La candela è danneggiata.
	Il cavo di accensione è danneggiato.
	È presente dello sporco nel carburatore o nel tubo del carburante.

Problema	Causa
Il motore gira in maniera irregolare	La candela è danneggiata.
	Il carburatore è impostato in modo errato.
	Il filtro dell'aria è ostruito. Fare riferimento a <i>Per pulire e sostituire il filtro dell'aria alla pagina 153.</i>
	Lo sfiato del serbatoio carburante è bloccato.
	È presente dello sporco nel carburatore o nel tubo del carburante.
Il motore apparentemente non è alimentato	Il filtro dell'aria è ostruito. Fare riferimento a <i>Per pulire e sostituire il filtro dell'aria alla pagina 153.</i>
	La candela è danneggiata.
	È presente dello sporco nel carburatore o nel tubo del carburante.
	Il cavo dell'acceleratore è regolato in modo errato.
La trasmissione non dispone di sufficiente potenza	La presa d'aria fredda o le alette di raffreddamento della trasmissione sono bloccate.
	La ventola sulla trasmissione è danneggiata.
	Non c'è olio nella trasmissione o il livello dell'olio è troppo basso. Fare riferimento a <i>Per effettuare un controllo del livello dell'olio della trasmissione alla pagina 160.</i>
La batteria non si ricarica	La batteria è danneggiata. Fare riferimento a <i>Sicurezza batterie alla pagina 140.</i>
	Il collegamento in corrispondenza dei connettori del cavo sui morsetti della batteria è difettoso. Fare riferimento a <i>Sicurezza batterie alla pagina 140.</i>
Il prodotto presenta vibrazioni	Le lame sono allentate. Fare riferimento a <i>Ispezione delle lame alla pagina 158.</i>
	Una o più lame sono sbilanciate. Fare riferimento a <i>Ispezione delle lame alla pagina 158.</i>
	Il motore è allentato.
Il risultato del taglio è insoddisfacente	Le lame non sono affilate. Fare riferimento a <i>Ispezione delle lame alla pagina 158.</i>
	L'erba è alta o bagnata. Fare riferimento a <i>Per ottenere un buon risultato di taglio alla pagina 147.</i>
	Il piatto di taglio è disallineato.
	C'è dell'erba bloccata nel piatto di taglio. Fare riferimento a <i>Pulizia del prodotto alla pagina 151.</i>
	La pressione degli pneumatici è diversa sui lati destro e sinistro. Fare riferimento a <i>Pressioni degli pneumatici alla pagina 155.</i>
	Il prodotto funziona a un regime troppo elevato. Fare riferimento a <i>Per ottenere un buon risultato di taglio alla pagina 147.</i>
	Il regime motore è troppo basso. Fare riferimento a <i>Per ottenere un buon risultato di taglio alla pagina 147.</i>
	La cinghia di trasmissione slitta.

Display - Risoluzione dei problemi

Simbolo	Nome	Indicazione sul display	Suono	Causa
	Spia di pendenza	Il simbolo viene visualizzato.	-	Il prodotto viene utilizzato su una pendenza >10°. Fare riferimento a <i>Istruzioni di sicurezza per l'utilizzo alla pagina 137.</i>
		Il simbolo lampeggia.	-	Il prodotto viene utilizzato su una pendenza >15°. Fare riferimento a <i>Istruzioni di sicurezza per l'utilizzo alla pagina 137.</i>
	Sensore pressione olio	Il simbolo viene visualizzato.	1 suono prolungato.	Bassa pressione dell'olio. Fare riferimento a <i>Controllo del livello dell'olio motore alla pagina 159.</i>
	Spia livello batteria	Il simbolo viene visualizzato.	1 suono prolungato.	Tensione bassa. Fare riferimento a <i>Ricarica della batteria alla pagina 154.</i>
	Spia lame rotanti	Il simbolo viene visualizzato.	-	La rotazione delle lame è inserita.
		Il simbolo lampeggia.		Procedura di avviamento non corretta. Fare riferimento a <i>Condizioni di avvio alla pagina 138.</i>
	Spia freno di stazionamento	Il simbolo viene visualizzato.	-	Il freno di stazionamento è stato inserito. Fare riferimento a <i>Freno di stazionamento alla pagina 139.</i>
		Il simbolo lampeggia.		Procedura di avviamento non corretta. Fare riferimento a <i>Condizioni di avvio alla pagina 138.</i>
		Il simbolo lampeggia rapidamente.		Freno di stazionamento danneggiato. Contattare il rivenditore con servizio di assistenza Husqvarna.
	Spia controllo presenza operatore (OPC)	Il simbolo lampeggia.	5 brevi segnali acustici.	Il controllo della presenza dell'operatore viene disinserito quando si tenta di avviare il motore. Fare riferimento a <i>Condizioni di avvio alla pagina 138.</i>
		Il simbolo lampeggia rapidamente.	-	Controllo presenza operatore danneggiato. Contattare il rivenditore con servizio di assistenza Husqvarna.
	Spia di manutenzione	Il simbolo viene visualizzato.	5 brevi segnali acustici.	È necessario eseguire la manutenzione. Contattare il rivenditore con servizio di assistenza Husqvarna.

Simbolo	Nome	Indicazione sul display	Suono	Causa
	Spia basso livello di carburante	Il simbolo viene visualizzato.	1 breve segnale acustico.	Basso livello di carburante. Fare riferimento a <i>Per il rifornimento del carburante alla pagina 144.</i>

Nota: L'aspetto del display può essere diverso a seconda dei modelli.

Trasporto, stoccaggio e smaltimento

Trasporto

- Il prodotto ha un peso elevato e può causare lesioni da schiacciamento. Prestare attenzione durante il caricamento su un veicolo o rimorchio o durante lo scaricamento.
- Non sollevare il prodotto. Gli occhielli di trasporto non sono punti di sollevamento approvati e devono essere utilizzati solo per fissare il prodotto in modo sicuro a un rimorchio.
- Utilizzare un rimorchio omologato per il trasporto del prodotto.
- Accertarsi di conoscere le norme sulla circolazione stradale prima del trasporto del prodotto in un rimorchio o su strada.

Fissaggio sicuro del prodotto durante il trasporto

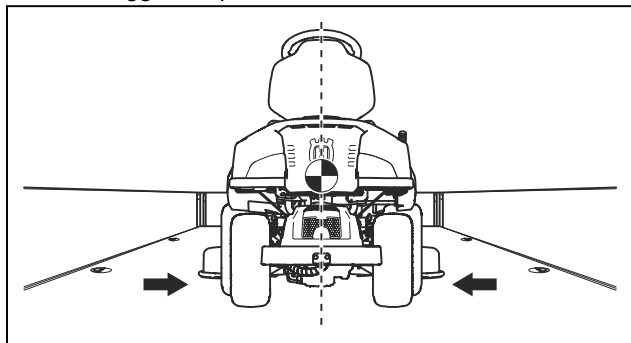
Prima di fissare il prodotto, leggere e comprendere il capitolo sulla sicurezza. Vedere *Sicurezza per il trasporto alla pagina 141.*



AVVERTENZA: Il freno di stazionamento non è sufficiente per bloccare il prodotto durante il trasporto. Fissare saldamente il prodotto al vano di carico.

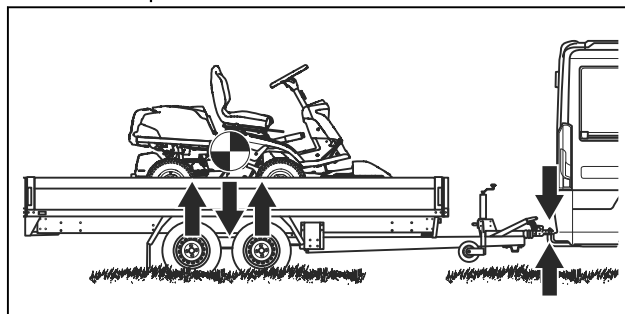
Attrezzatura: 2 cinghie approvate e 4 blocchi fermaruote a forma di cuneo.

1. Parcheggiare il prodotto al centro del vano di carico.

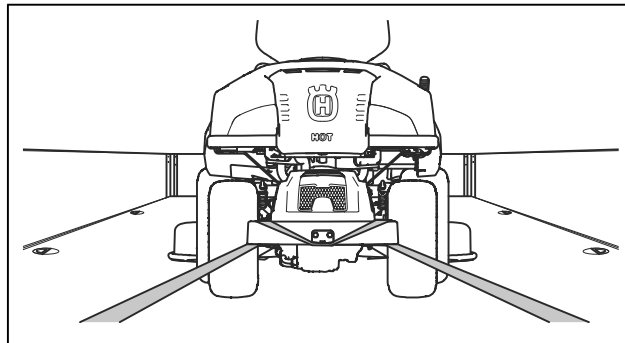


ATTENZIONE: Per il trasporto su veicoli con copertura. Assicurarsi di lasciare che il prodotto si sia raffreddato prima di collocarlo sotto la copertura.

2. Assicurarsi che il centro di gravità del prodotto sia al di sopra dell'asse della ruota del veicolo di trasporto. Se si utilizza un rimorchio per il trasporto, assicurarsi che la deportanza sulla barra di traino sia corretta.

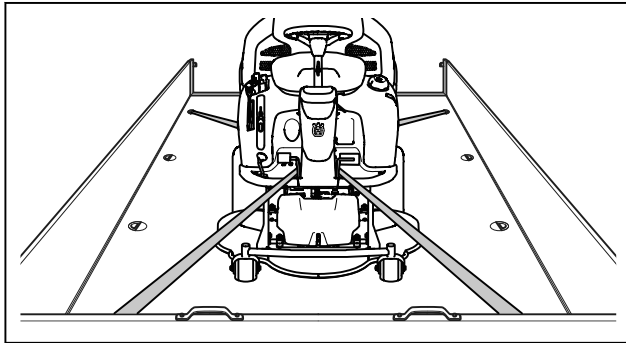


3. Azionare il freno di stazionamento.
4. Se il prodotto è dotato di Bluetooth®, bloccare il prodotto con Husqvarna Connect.
5. Abbassare il piatto di taglio nella posizione di falciatura.
6. Rimuovere eventuali oggetti non fissati.
7. Montare la prima cinghia sul telaio posteriore della trasmissione. Fare riferimento alla figura.

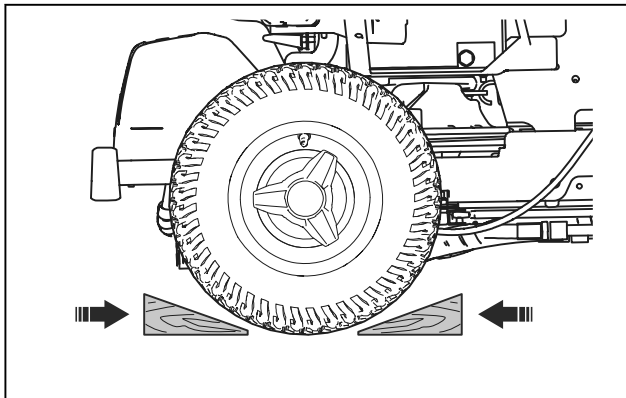


8. Stringere la cinghia all'indietro per fissare il prodotto al vano di carico.

9. Inserire la seconda cinghia attorno al tunnel del telaio.



10. Fissare la cinghia al vano di carico.
11. Stringere la cinghia in direzione della parte anteriore del vano di carico per collegare il prodotto al vano di carico.
12. Posizionare i fermaruote davanti e dietro alle ruote posteriori.



Per il traino del prodotto

Il prodotto è dotato di trasmissione idrostatica. Per evitare danni alla trasmissione, rimorchiare il prodotto solo per brevi distanze e a bassa velocità.

Disinnestare la trasmissione prima di trainare il prodotto. Vedere *Per inserire e disinserire il sistema di trasmissione alla pagina 144*.

Stoccaggio

Preparare il prodotto per il rimessaggio al termine della stagione e in caso di inutilizzo per un periodo superiore a 30 giorni. Se si lascia il carburante all'interno del serbatoio del carburante per 30 giorni o più, le particelle appiccicose possono creare intasamenti nel carburatore. Ciò ha un effetto negativo sul funzionamento del motore.

Per evitare la formazione di particelle appiccicose durante il rimessaggio, aggiungere uno stabilizzatore. Se si utilizza benzina alchilata, lo stabilizzatore non è necessario. Se si utilizza benzina standard, non passare alla benzina alchilata. Ciò può causare l'indurimento dei componenti sensibili di gomma. Aggiungere lo stabilizzatore alla benzina nel serbatoio o nel contenitore utilizzato per il rimessaggio. Utilizzare sempre i rapporti di miscelazione indicati dal produttore. Far girare il motore per almeno 10 minuti dopo aver

aggiunto lo stabilizzatore fino a quando non scorre nel carburatore.



AVVERTENZA: Non conservare il prodotto con del carburante nel serbatoio in un luogo chiuso o in luoghi con scarsa circolazione d'aria. Se i vapori tossici entrano a contatto con fiamme, scintille o fiamme pilota, come ad esempio in caldaie, serbatoi d'acqua calda e asciugatrici, sussiste il rischio di incendio.



AVVERTENZA: Rimuovere l'erba, le foglie e altri materiali infiammabili dal prodotto per ridurre il rischio di incendio. Lasciare raffreddare il prodotto prima del rimessaggio.

- Pulire il prodotto, vedere *Pulizia del prodotto alla pagina 151*. Ritoccare la vernice danneggiata per evitare la corrosione.
- Esaminare il prodotto per verificare la presenza di componenti usurati o danneggiati e stringere le viti e i dadi allentati.
- Rimuovere la batteria. Pulirla, caricarla completamente e conservarla in un luogo fresco durante il rimessaggio. Per una durata ottimale, la batteria deve essere conservata al di sopra della temperatura di congelamento, ma al di sotto di 10 °C.
- Caricare la batteria ogni sei mesi o se la tensione scende al di sotto di 12,55 V.
- Cambiare l'olio motore e smaltire l'olio di scarico.
- Svuotare il serbatoio del carburante. Avviare il motore e farlo girare fino a quando non si esaurisce tutto il carburante nel carburatore.

Nota: Non svuotare il serbatoio del carburante e il carburatore se si è aggiunto lo stabilizzatore.

- Rimuovere i tappi e versare circa un cucchiaino di olio motore in ogni cilindro. Ruotare manualmente l'albero motore per applicare uniformemente l'olio e riavvitare i tappi.
- Lubrificare tutti gli ingrassatori, i giunti e gli assali.
- Conservare il prodotto in un'area pulita e asciutta e coprirlo per una maggiore protezione.
- Per proteggere il prodotto durante il rimessaggio o il trasporto è possibile acquistare un coperchio presso il proprio rivenditore.

Smaltimento

- Le sostanze chimiche possono essere pericolose e non devono essere disperse nel suolo. Smaltire sempre le sostanze chimiche utilizzate presso un centro assistenza o un centro di smaltimento autorizzato.
- Quando il prodotto è usurato, inviarlo al rivenditore o a un centro di riciclaggio autorizzato.

- Olio, filtri dell'olio, carburante e batteria possono contaminare l'ambiente. Rispettare le norme locali sul riciclaggio e le normative vigenti.
- Non smaltire la batteria come un rifiuto domestico.
- Inviare la batteria a un centro assistenza Husqvarna o smaltirla in un centro specializzato nello smaltimento delle batterie usate.

Dati tecnici

Dati tecnici

	R 316TX	R 316TX AWD	R 316TsX AWD
Dimensioni	Fare riferimento a <i>Dimensioni del prodotto alla pagina 170</i> .		
Peso senza piatto di taglio, con serbatoi vuoti, kg	240	238	251
Dimensioni degli pneumatici	170/60-8	170/60-8	170/60-8
Pressioni degli pneumatici, posteriore - anteriore, kPa/bar/psi	60 / 0,6 / 8,5	60 / 0,6 / 8,5	60 / 0,6 / 8,5
Pendenza massima, gradi °	10	10	10
Peso massimo attrezzatura trainata con pendenza di 10°, kg	125	125	125
Forza verticale max. consentita sulla barra di traino, N/kg	250/25	250/25	250/25
Forza orizzontale max. consentita sulla barra di traino, N/kg	220/22	220/22	220/22
Carico massimo sul coperchio, kg	10	10	10
Motore			
Marca / Modello	Kawasaki / FS481V	Kawasaki / FS481V	Kawasaki / FS481V
Potenza nominale motore, kW ³⁸	9,6	9,6	9,7
Cilindrata, cm ³	603	603	603
Massimo regime del motore, giri/min	2900 ± 100	2900 ± 100	3100 ± 100
Velocità max. marcia avanti, km/h	9	9	9
Velocità max. marcia indietro, km/h	8	6	8
Carburante, numero minimo di ottani senza piombo	91	91	91
Volume serbatoio, litri	12	12	12

³⁸ La potenza nominale del motore indicata corrisponde alla potenza netta media (al rapporto giri/min specificato) di un tipico motore in fase di produzione per il modello di motore misurato dalla normativa SAE J1349/ISO1585. I motori per produzione di massa potrebbero presentare un valore diverso da questo. La potenza effettiva del motore installato nel prodotto finale dipende dalla velocità di funzionamento, dalle condizioni ambientali e da altri valori.

	R 316TX	R 316TX AWD	R 316TsX AWD
Olio motore ³⁹	Husqvarna SAE 30, Husqvarna SAE 5W-30 Sintetico, Husqvarna SAE 10W-40	Husqvarna SAE 30, Husqvarna SAE 5W-30 Sintetico, Husqvarna SAE 10W-40	Husqvarna SAE 30, Husqvarna SAE 5W-30 Sintetico, Husqvarna SAE 10W-40
Volume dell'olio filtro incluso, litri	1,7	1,7	1,7
Volume dell'olio filtro escluso, litri	1,5	1,5	1,5
Motorino di avviamento	Avviamento elettrico 12 V	Avviamento elettrico 12 V	Avviamento elettrico 12 V
Trasmissione			
Marchio	Tuff Torq	Tuff Torq	Tuff Torq
Modello	K46H	K574A/KTM10LB	K574RA/KTM10LB
Olio, classe SF-CC ⁴⁰	Husqvarna SAE 10W-30	Husqvarna SAE 10W-30	Husqvarna SAE 10W-30
Volume olio, litri	2,1	5,6	5,6
Impianto elettrico			
Tipo	12 V, messa a terra negativa	12 V, messa a terra negativa	12 V, messa a terra negativa
Batteria	12 V, 24 Ah	12 V, 24 Ah	12 V, 24 Ah
Candela	NGK BPR4ES	NGK BPR4ES	NGK BPR4ES
Distanza tra gli elettrodi, mm/pollici	0,75/0,030	0,75/0,030	0,75/0,030
Fari anteriori	Fari a luci LED doppi	Fari a luci LED doppi	Fari a luci LED doppi
Luce posteriore	-	Luci LED	Luci LED
Piatto di taglio			
Tipo	Combi 94	Combi 94	Combi 94
	Combi 103	Combi 103	Combi 103
	Combi 112	Combi 112	Combi 112

Emissioni di rumore ⁴¹	R 316TX	R 316TX AWD	R 316TsX AWD
Livello potenza acustica, misurato dB(A)			
Combi 94	97	97	98

³⁹ Utilizzare olio motore di qualità API SJ o superiore. Se l'olio SAE-30 viene utilizzato a temperature inferiori a +5 °C, vi è il rischio che non lubrifichi sufficientemente il motore. Ciò può causare danni al motore. Fare riferimento a *Dati tecnici alla pagina 167* per informazioni sull'olio corretto da utilizzare in presenza di basse temperature. Vedere la tabella delle viscosità riportata nel manuale del motore (laddove incluso) e selezionare la migliore viscosità in base alla temperatura esterna prevista.

⁴⁰ Per ottenere prestazioni ottimali, utilizzare olio per la trasmissione Husqvarna SAE 10W-30. Se l'olio Husqvarna non è disponibile, utilizzare olio STOU 10W-30. La nuova classificazione è conforme allo standard API GL-4.

⁴¹ Emissioni di rumore nell'ambiente misurate come potenza sonora (L_{WA}) in base alla direttiva CE 2000/14/CE.

Emissioni di rumore ⁴¹	R 316TX	R 316TX AWD	R 316TsX AWD
Combi 103	97	97	98
Combi 112	97	97	98
Livello potenza acustica, garantito dB(A)			
Combi 94	98	98	99
Combi 103	98	98	99
Combi 112	98	98	99

Livelli di rumorosità ⁴²	R 316TX	R 316TX AWD	R 316TsX AWD
Livello di pressione sonora all'orecchio dell'operatore, dB(A)			
Combi 94	86	86	87
Combi 103	86	86	87
Combi 112	86	86	87

Livelli di vibrazioni ⁴³	R 316TX	R 316TX AWD	R 316TsX AWD
Livello di vibrazioni sul volante, m/s ²	2,5	2,5	2,5
Livello di vibrazioni sul sedile, m/s ²	0,7	0,7	0,7

Piatto di taglio	Combi 94	Combi 103	Combi 112
Larghezza di taglio, mm	940	1030	1120
Altezza di taglio, 10 posizioni, mm	25-75	25-75	25-75
Peso, kg	44	49	52
Lunghezza della lama, mm	358	388	420
Lama			
Codice articolo	579 65 25-10	504 18 82-10	544 10 28-10



AVVERTENZA: Utilizzare un piatto di taglio non omologato per il prodotto può causare l'espulsione ad alta velocità di

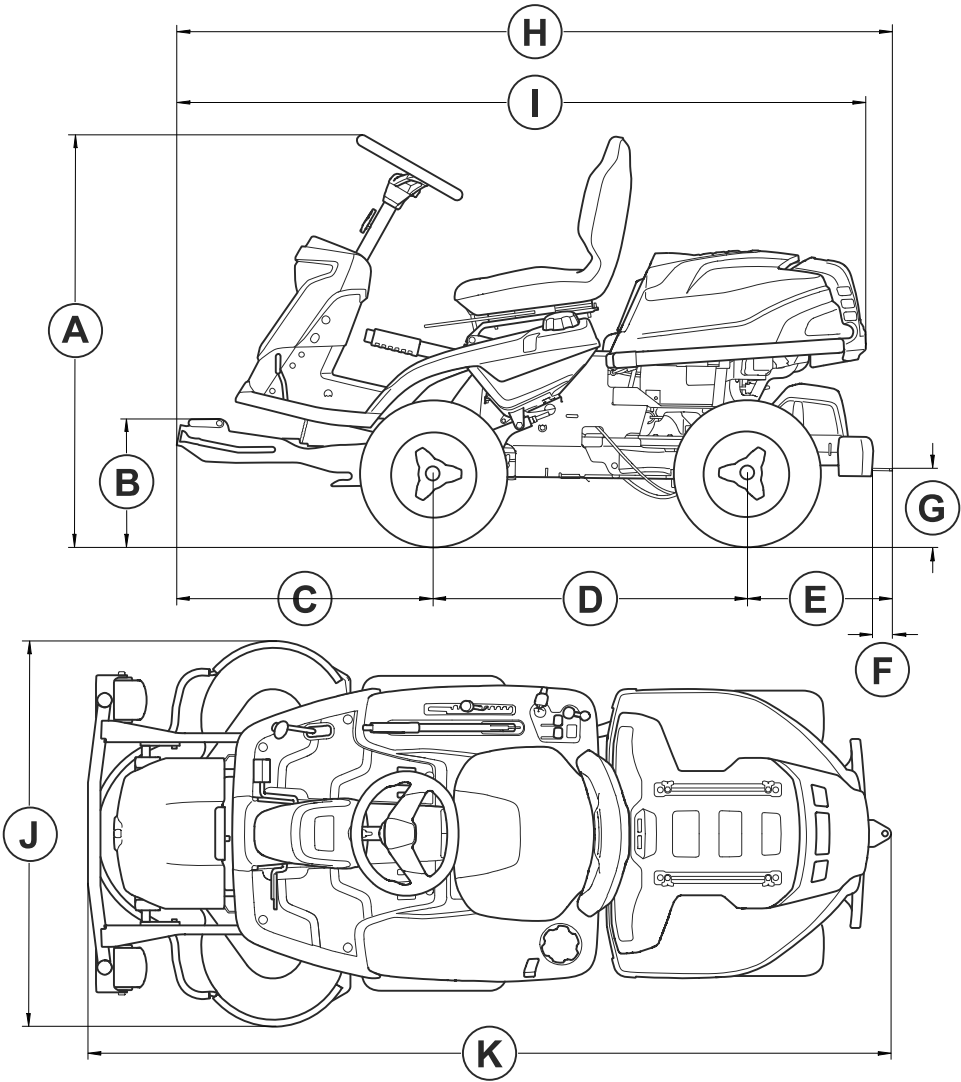
oggetti e lesioni gravi. Non utilizzare piatti di taglio diversi da quelli indicati in questo manuale.

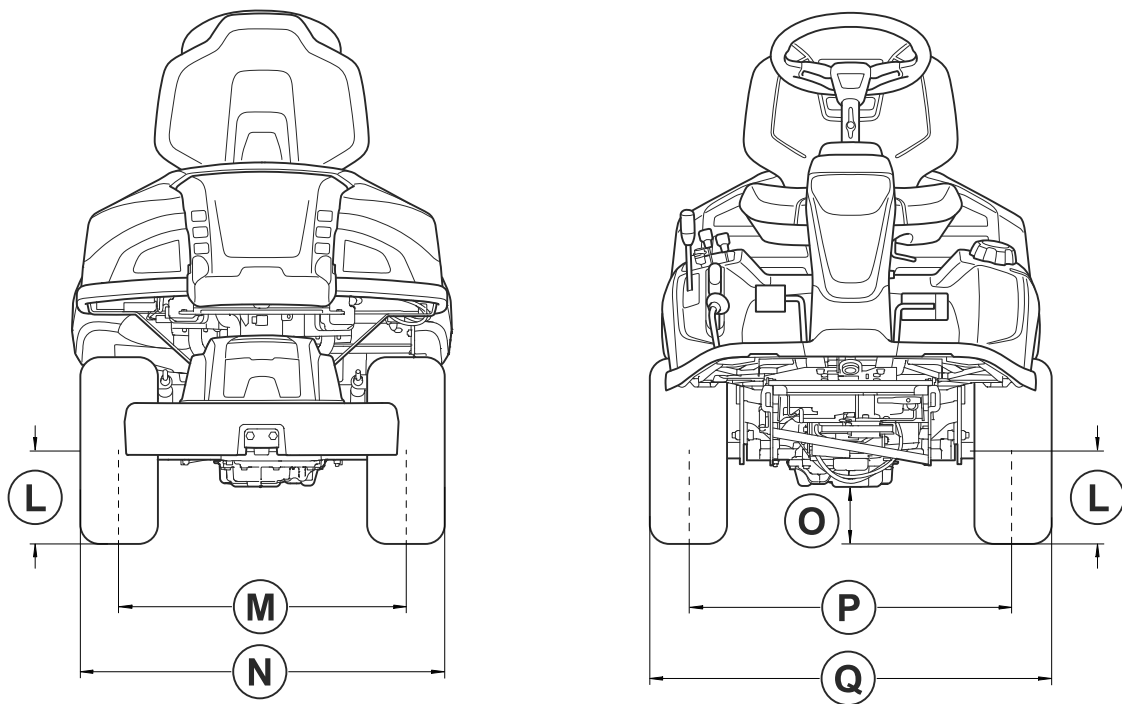
⁴¹ Emissioni di rumore nell'ambiente misurate come potenza sonora (L_{WA}) in base alla direttiva CE 2000/14/CE.

⁴² Livello di pressione acustica in ottemperanza alla norma EN ISO 5395. I dati riportati per il livello di pressione acustica hanno una dispersione statistica tipica (deviazione standard) di 1,2 dB(A).

⁴³ Livello di vibrazioni in ottemperanza alla norma EN ISO 5395. I dati riportati per il livello di vibrazioni hanno una dispersione statistica tipica (deviazione standard) di 0,2 m/s² (volante) e 0,8 m/s² (sedile).

Dimensioni del prodotto





Dimensioni, mm.					
A	1165	G	218	L	205
B	364	H	Escl. contrappeso:2008	M	627
C	727		Incl. contrappeso:2024	N	799
D	887	I	Escl. contrappeso:1952	O	R 316TX:125
			Incl. contrappeso:1968		R 316TX AWD, R 316TsX AWD:95
E	Escl. contrappeso:394	J	Combi 94:994	P	711
	Incl. contrappeso:410		Combi 103:1081		
			Combi 112:1178		

Dimensioni, mm.					
°F	70	K	Combi 94:	Q	883
			Escl. contrappeso:2243		
			Incl. contrappeso:2259		
			Combi 103:		
			Escl. contrappeso:2253		
			Incl. contrappeso:2269		
			Combi 112:		
			Escl. contrappeso:2253		
			Incl. contrappeso:2269		

Dati di frequenza radio

	R 316TX	R 316TX AWD	R 316TsX AWD
Gamma di frequenza, MHz	2402–2480	2402–2480	2402–2480
Potenza erogata ⁴⁴ , dBm	-5.2	-5.2	-5.2

Assistenza

Assistenza

Eseguire un controllo annuale presso un centro di assistenza autorizzato per assicurarsi che il prodotto funzioni in modo sicuro e al meglio durante l'alta stagione. Il momento migliore per eseguire la manutenzione o la revisione del prodotto è la bassa stagione.

Quando si ordinano i ricambi, fornire le informazioni sull'anno di acquisto, il modello, il tipo e il numero di serie.

Utilizzare sempre ricambi originali.

⁴⁴ Misurata a 2.440 MHz.

Dichiarazione di conformità

Dichiarazione di conformità UE

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, SVEZIA, tel:
+46 36 146500, dichiara sotto la propria esclusiva
responsabilità che il prodotto indicato:

Descrizione	Trattorini tagliaerba
Marchio	Husqvarna
Tipo/Modello	R 316TX, R 316TX AWD, R 316TsX AWD
Identificazione	Numeri di serie a partire da 2024 e successivi

È pienamente conforme alle seguenti norme e direttive
UE:

Regolamento	Descrizione
2006/42/CE	"sulle macchine"
2014/53/UE	"riguardante le apparecchiature radio"
2000/14/CE	"sull'emissione di rumore nell'ambiente"
2011/65/UE	"sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche"

e che sono applicati gli standard armonizzati e/o le
specifiche tecniche seguenti;

EN ISO 12100:2010

EN ISO 5395-1:2013/A1:2018

EN ISO 5395-3: 2013/A1:2017/A2:2018

EN ISO 14982:2009

EN ETSI 300 328 v.2.2.2

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

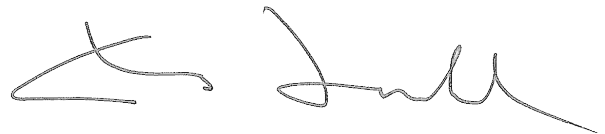
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4

EN IEC 63000:2018

Organo competente: 0404, SMP Svensk
Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå,
Sweden ha inoltre verificato la conformità con l'Allegato
VI della Direttiva del Consiglio 2000/14/CE.

Per informazioni sulle emissioni acustiche, fare
riferimento a *Dati tecnici alla pagina 167*.

Huskvarna, 2025-01-20



Claes Losdal

Responsabile sviluppo/Prodotti da giardino

Husqvarna AB

Responsabile della documentazione tecnica



Marchi registrati

Il marchio denominativo e i logo *Bluetooth®* sono marchi
registrati di proprietà di *Bluetooth SIG, inc.* e qualsiasi
utilizzo di tali marchi da parte di Husqvarna è soggetto a
licenza.